

ANUNCIO DE FELIPE GONZALEZ

## ANTES DE DICIEMBRE DECISION SOBRE LA OTAN

### «Convertir el Congreso en un debate sobre el tema es una torpeza que no cometeran los socialistas»

Madrid (Efe). — Felipe González anunció hoy que el Gobierno y la dirección del PSOE definirán su posición en relación a la Alianza Atlántica antes de Diciembre, mes en que se celebrará el XXX Congreso del Partido.

La decisión del Gobierno se enmarcará en un arco que va desde la restitución de la posición anterior a Mayo del 82 (tratado bilateral con Estados Unidos y no pertenencia a la OTAN) a la situación creada a partir de esta fecha (pertenencia a la OTAN, pero no a la organización militar).

En una rueda de Prensa tras la reunión que hoy celebró el Comité Federal del PSOE, el presidente del Gobierno aseguró que «cualquiera que sea la decisión que se adopte no va a satisfacer a todo el mundo».

Felipe González dijo también que el Gobierno aún no ha decidido la fecha de la convocatoria del referéndum y que éste puede celebrarse en la segunda mitad del 85 o en la primera parte del 86.

El Comité Federal del PSOE, órgano máximo entre Congresos, convocó hoy al Congreso del partido para los días 14 al 16 del próximo Diciembre.

Felipe González dijo que convertirá el Congreso en un debate «OTAN sí. OTAN no» es una torpeza que los socialistas no cometerán, puesto que es debate se comería medio Congreso y hay problemas importantes sobre los que discutir.

En relación a la manifes-

tación pacifista que hoy se celebró en Madrid, Felipe González restó importancia a la presencia de militantes del PSOE y dijo que su partido no la convocó porque en ella se podían producir situaciones de contradicción con la política del Gobierno, como los «slogans» de la convocatoria contra la relación bilateral con Estados Unidos.

### EL GOBIERNO DECIDIRA SOBRE LA OTAN ANTES DE DICIEMBRE

El presidente del Gobierno se refirió a que en los debates en el Comité Federal se habló del proyecto estratégico del partido socialista y dijo que el PSOE tiene un papel clave en el funcionamiento de la sociedad española y una responsabilidad histórica que tiene que asumir.

En cuanto a la situación socioeconómica dijo que los problemas que más preocuparon en el debate fueron el déficit público, «que hemos sido capaces de controlar y sostener», y el paro.

Sobre el paro, que alcanza en España una cota más alta que en el resto de los países industrializados, el secretario general del PSOE indicó que en la discusión se plantearon las medidas

de tipo económico para solucionarlo, que comienzan a funcionar, y otro tipo de medidas como la reforma del Estatuto de los Trabajadores, que permitirá una mayor flexibilidad en las contrataciones.

En relación al desarrollo autonómico, el líder socialista dijo que «el proyecto autonómico está profundamente unido al proyecto democrático», y añadió que el cambio en la Administración del Estado tiene que hacerse con «una óptica temporal sosegada y seria».

### EL GOBIERNO DECIDIRA SOBRE LA OTAN ANTES DE DICIEMBRE

Preguntado sobre las declaraciones del presidente de la Generalidad de Cataluña tras el asunto de Banca Catalana, Felipe González dijo que el PSOE se debe colocar en una posición de absoluta calma y frialdad y evitar que la situación pueda parecer una pelea entre el Gobierno de Cataluña y el de la nación.

Recordó Felipe González su oferta de esclarecer el asunto a través de un debate parlamentario y dijo que en este tema la verdad se va a abrir paso hasta sus últimas consecuencias.

SOLO, VICTORIA MINIMA

## EL ASCENSO DEL R. BURGOS SE PONE FE



Defraudada salió la afición burgalesa de «El Plantío» que sólo vio hacer un gol a su equipo frente al Barcelona Atlético Aficionados. Renta que se nos antoja corta con pronósticos pesimistas para el partido de vuelta en el Mini-Estadio el próximo domingo. Un bonito gol, el único, de Ibáñez, que recogió la cámara de Eliseo. El ascenso a la Segunda «B» se ha puesto feo. — (Foto VILLAFRANCA).

## MULTITUDINARIA MANIFESTACION PACIFISTA EN MADRID

Madrid (Efe). — Una gran multitud, cifrada según las distintas fuentes entre cien mil y quinientas mil personas, se manifestó hoy en Madrid, por la salida de España de la OTAN.

Los organizadores estimaron en más de medio millón el número de asistentes, mientras que el gobernador civil de Madrid, citando a la Policía Municipal y a la dotación de un helicóptero de la Policía Gubernativa, daba a «Efe» las cifras de 100.000 y 90.000 personas.

La manifestación, convocada por la coordinadora es-

tatal de organizaciones pacifistas, discurrió bajo los lemas «por un referéndum claro y ya por la salida de la OTAN» y «desmantelamiento de las bases americanas».

Abrió la marcha una gran pancarta con los lemas arriba mencionados, portada por representantes de las organizaciones pacifistas que apoyaron el acto.

La convocatoria ha estado apoyada por 117 organizaciones pacifistas, pertenecientes a la coordinadora estatal, procedentes de Madrid, Zaragoza, Murcia, Alicante, Valencia, Barcelona, Andalucía, Salamanca y La Rioja.

El servicio del orden, formado por 800 personas, según declaró a «Efe» una de las organizaciones, se vio desbordado por la continua afluencia de gente a la manifestación, que incluso llegó a tapan la cabeza de la misma.

El PSOE no ha participado oficialmente en la convocatoria pero sí lo han hecho algunos socialistas, entre ellos Pablo Castellano, miembros de UGT-Madrid y Juventudes socialistas.

Rafael Alberti también se encontraba entre los mani-

festantes. Como estaba previsto, al término de la marcha leyó unos poemas, que título «coplas por la paz, el desarme y la libertad».

Los manifestantes realizaron los dos kilómetros de recorrido coreando, entre otros lemas: «OTAN no, bases fuera» y «militares, parásitos sociales», por parte de grupos anarquistas. La marcha estuvo animada por charangas, cabezudos que representaban a Reagan, Fraga y Felipe González, gente disfrazada de palomas, diablos, una calavera viviente y multitud de personas con la cara pintada. Un ataúd envuelto en una sábana negra era llevado por cuatro personas de la Comisión anti-OTAN, quienes portaban una pancarta que decía: «Felipe apoyas los misiles, no cumples el referéndum, aumentas los gastos militares y sigues con los yanquis igual que Franco».

Al término del acto, el profesor de filosofía Javier Sadaba leyó un comunicado conjunto, suscrito por todas las organizaciones pacifistas, en castellano, gallego, catalán y euskera.

«Nos ha unido —decía el comunicado— la necesidad de expresar el deseo de paz

## CLAUSURADO EL SIMPOSIO SOBRE ECONOMIA Y ADMINISTRACIONES TERRITORIALES



La capilla de música de Las Bernardas sirvió ayer de marco final para la clausura del I Simposio sobre Economía y Administraciones Territoriales que se ha desarrollado en el palacio de Saldañuela, organizado por el Colegio provincial de Economistas de Burgos. A lo largo de tres días se han reunido en este lugar, cercano a la capital, casi un centenar de participantes, expertos e interesados en el tema, para hablar de las autonomías y de la necesidad de un cambio en su gestión. — (Foto VILLAFRANCA).

Federico de Carvajal

### «SAJAROV ESTA VIVO»

Madrid (Efe). — El Premio Nobel de la Paz Andrei Sajarov se encuentra vivo y en buen estado de salud.

«Las autoridades soviéticas me han garantizado que Sajarov está vivo, bien de salud y ha abandonado su huelga de hambre», declaró hoy al regresar de Moscú, el presidente del Senado español, Federico de Carvajal.

SEGUN SU MEDICO

## “EL REY DON JUAN CARLOS ES MAS JOVEN QUE SUS AÑOS”

Orense (Efe). — El Rey Juan Carlos es más joven que sus años, «por todo, por su manera de ser y por su estado físico», declaró su médico, el doctor Alberto Santiago Alba.

En una entrevista que hoy publica el diario orensano «La Región», el doctor Alba manifiesta que el Rey es un magnífico enfermo, «obediente y disciplinado».

PANORAMA BURGALÉS

**EL JUEVES COMIENZAN LOS ACTOS DE LA FERIA DEL LIBRO**

*La inauguración se celebrará el viernes, en el Espolón*

Con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento y organizado por la Asociación Provincial de Libreros, del 8 al 17 de Junio tendrá lugar la Feria del Libro, que este año estará ubicada en el andén de Don Marceliano Santa María, en el paseo del Espolón.

Prestan además su colaboración la Diputación Provincial, la Caja de Ahorros del Círculo, la Caja de Ahorros Municipal, la Delegación de Cultura y la Federación Provincial de Empresarios de Comercio, así como la Escuela Superior de Azafatas, Editorial Miñón, Editorial S. M., Editorial Plaza y Janés y Distribuidora Itaco.

Las librerías asistentes a esta Feria del Libro son las siguientes:

- Condestable
- Hemando
- Luz y Vida
- Utopos
- El Libro de Bolsillo
- Espolón
- Octavos
- Universitas
- Urbión
- Léxico
- Benavente
- Berceo
- Hacato
- Sésamo

Y finalmente, un stand dedicado a información de la Feria, atendido por las azafatas de la Escuela Superior.

Los escritores que firmarán sus obras son los siguientes:

- Antonio Gala, el día 10.  
- Juan García Atienza, el día 11.

- Jos Luis López Aranguren, el 12.  
- Carlos Barral, el 14, y  
- Juan José Benítez, el 15.

En el programa se han incluido conferencias y coloquios con arreglo al siguiente orden:

- El día 7, charla-coloquio de Tino Barriuso en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo de la Plaza de España.

- El día 8 será la inauguración oficial a las 12 del mediodía.

- El día 10, conferencia de Antonio Gala, en el salón teatro de la Caja de Ahorros Municipal de General Vigón, con actuación de «Alfoz Teatro Escuela».

- El día 11, conferencia de Juan García Atienza, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo de la Plaza de España.

- El día 12, conferencia de José Luis López Aranguren, en los salones de la Caja de Ahorros Municipal de la plaza de Santo Domingo de Guzmán.

- El día 14, charla-coloquio con Carlos Barral, en el salón de actos de la C. de A. del C. C. de la plaza de España.

- El día 15, entrega de premios del concurso infantil «Dinos una frase».

**Campamento de la Federación de AA. de PP. de AA.**

Esta Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Colegios Públicos de Preescolar y E.G.B. de Burgos y Provincia «Caput Castellae», pone en conocimiento de todos sus miembros que las solicitudes para el turno campamental concedido a la misma por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León en el Campamento de «Covaleda», sito en la localidad de Covaleda (Soria), a celebrar del 1º al 30 de Julio próximo, del cual tienen conocimiento a través de los medios de difusión locales y provinciales y de las circulares distribuidas por los respectivos Colegios y Asociaciones, ha dejado definitivamente cerrada la inscripción para el mismo el pasado día 31 de Mayo, de acuerdo con lo estipulado en los medios de difusión y circulares a que antes se ha hecho referencia, por lo que ruega encarecidamente se abstengan de suscribir boletos de solicitud de plazas y hacer ingresos al respecto, ya que, sintiéndolo mucho, no podrán ser tenidas en cuenta, con devolución a los interesados, dado que han sido cubiertas en su totalidad las doscientas plazas en un principio adjudicadas, así como la ampliación solicitada y concedida con posterioridad.

Por otro lado, agradece a todos los padres solicitantes de plazas para el Campamento organizado por esta Federación la confianza puesta en la misma al confiarla a sus hijos».

**'AGUA Y VINO EN LAS FIESTAS DE CAPISCOL**



En la parroquia de San Salvador se celebró ayer el acto religioso que culminó las fiestas patronales del barrio de Capiscol. Por su parte, ayer domingo, una de las peñas más añejas y tradicionales de Burgos, «Rincón de Castilla», conmemoró su 32 aniversario. (Fotos VILLAFRANCA)

Ayer dieron por finalizadas las fiestas en el barrio de Capiscol con diversos actos al aire libre que a pesar de la lluvia contaron con una importante participación.

Tras el tradicional pasacalles en el que estuvieron presentes de forma inevitable los dulzanos de Capiscol, tuvo lugar la misa en la parroquia de San Salvador, a la que asistieron en representación del Ayuntamiento los concejales, Miguel Vallejo, José María Arribas y Antonio Bañuelos.

Entre dos caparrones, en la plaza de la iglesia se sirvió un vino a todos los que se sumaron a la fiesta, acompañado de morcilla y chorizo de la zona. Posteriormente, en la calle también, actuó el grupo de danzas «Diego Porcelos» y comenzó el concurso de jotas para la Tercera Edad en el que participaron varias parejas.

**XXXII ANIVERSARIO DE LA PEÑA «RINCÓN DE CASTILLA»**

Los miembros de la Peña «Rincón de Castilla» celebraron

ayer sus 32 años de existencia entre los burgaleses. El grupo de Fajas y Corpiños ofreció por la mañana un animado pasacalles por el centro de la ciudad, al que siguió una misa oficiada en la Iglesia de San Gil y una recepción en los locales de la Peña, calle Fernán González, 18, durante la cual se ofreció un vino español a autoridades, representantes de otras peñas, socios y familiares e igualmente se nombró «corpiño infantil 1984» a la niña Carolina Sagredo Pérez.

**BURGOS PRESENTE CON UN STAND EN LA FERIA DE BARCELONA**

Ayer domingo quedó inaugurada en Barcelona la Feria de Muestras en cuya edición estará presente este año Burgos con un stand que ha montado el Patronato de Desarrollo Provincial, establecido en la Diputación Provincial con diversas colaboraciones de instituciones de la provincia.

El stand ha sido montado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos en quien se delegó esta gestión. En el stand

se exhibe una completa muestra del momento actual en el orden industrial, empresarial y turístico.

Las industrias burgalesas y sus productos, la Aduana de Burgos, los Vinos de La Ribera, las realizaciones del Gran Área de Expansión Industrial, etc. se ofrecen al visitante, con diapositivas y amplio número de publicaciones sobre el Burgos de este momento. El slogan bajo el cual se presenta es «Burgos, una provincia para invertir».

**NECROLOGICA**

A los 49 años de edad falleció en nuestra ciudad don Dionisio Bastos Mamolar. Enviamos nuestra condolencia a su esposa, hijos y demás familiares. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy lunes a las cuatro y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices y a continuación el traslado del cadáver al cementerio municipal.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

PROPONEMOS trabajo cesero - Manual - Direcciones - 10 000 mensuales - Publifrenta - Alboraaya (Valencia)

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

— Y —

**DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES DEL MINISTERIO DE CULTURA EXPOSICION**

**LA ESCUELA DE PARIS EN EL MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO**

**PINTURA - ESCULTURA - OBRA GRAFICA**

**BURGOS, MONASTERIO DE SAN JUAN**

— 1 AL 19 DE JUNIO 1984 —

**HORARIOS:**

**DIAS LABORABLES: DE 5 A 9 — SABADOS: DE 11 A 2 Y DE 5 A 9**

**DOMINGOS: DE 11 A 2.**

**ENTRADA GRATUITA CON PRESENTACION DEL D.N.I.**

**O CARNET DE ESTUDIANTE**



EL SEÑOR

**DON DIONISIO BASTOS MAMOLAR**

(EMPLEADO DE INDUSTRIAS JIMENEZ CUENDE)

Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Milagros Peña; hijos, Montserrat y Dionisio Bastos Peña; padres, José Bastos y Victoria Mamolar; madre política, María Cruz Rojo; hijo político, Miguel Carballo; hermanos, José Luis, Faustino, Ernesto, Irene, Tomás y María Dolores; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

**RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

VIVIA: Diego Polo, 4.

Burgos, 4 de Junio de 1984.

Capilla ardiente: Tanatorio «Funeraria La Paz», Sala San Marcos.

## PANORAMA BURGALÉS

# De aquí y de allá

## ¿QUIEN PAGA EL PATO?

Una semana ha estado caldeada con temas para todos los gustos. Quizá, la palma se le haya llevado la querrela de Banca Catalana, con opiniones para elegir, donde lo figura de Pujol —inteligentemente revestida de «víctima» política— ha ganado puntos ante sus paisanos. Se nos ocurre poner en circulación, de todo lo dicho, una frase de Terradellas, su antecesor en el cargo: «El Estado tiene la obligación de defender sus intereses». Parece que altas personalidades de nuestro ruedo político se olvidan de ello y hablan únicamente de «inoportunidad», «error político», «venganza electoral», etc., etc.

Pero, debe importar también lo que dice y piensa el ciudadano de a pie. Y, el asunto está claro. «Si Jordi Pujol tiene cuentas que saldar con la justicia que las pague». Es la voz de la justicia popular, que en definitiva ha pagado el pato de ese agujero económico, que según el fiscal del Estado, se ha producido en Banca Catalana. Y el vaso del totalitarismo anda a rebosar cuando se ha afirmado que la agresión a una persona (la de Pujol) es una agresión a toda Cataluña. Eso no lo puede decir todo un presidente de la Generalitat, que incita al fervor nacionalista y que lógicamente ha provocado y sigue provocando antipatías al pueblo catalán.

Y si no debería haber personas «tabú» ante la justicia, sean quienes sean sus nombres y apellidos, tampoco debe suceder ante la hacienda pública. El señor Boyer —don Miguel— se ha descolgado esta pasada semana con una serie de medidas fiscales que han dejado temblando a medio país. Rota la barrera del secreto bancario y orden de busca y captura para los defraudadores, que según parece deben ser muchísimos.

La financiación del gasto público es la obsesión de nuestro ministro. Hay que reducir nada menos que 300.000 millones del citado gasto y el camino más seguro, y se nos antoja que más fácil, es seguir asfixiando al contribuyente, recaudando más fondos. ¿Es ése el planteamiento más práctico y justo?

Particularmente pensamos que no. La manera de reducir el déficit está en la reducción de los gastos públicos y muy concretamente en las autonomías o en los ayuntamientos. Ahí es donde se desbordan espectacularmente los presupuestos y en algunos capítulos de forma escandalosa, sin que en contrapartida se estén obteniendo resultados prácticos. Y como estas instituciones, hay otro tipo de sangrías que siguen como hijas adoptivas en el funcionamiento del Estado. Pero, el señor Boyer y su equipo han ido otra vez a buscar el bolsillo del más indefenso. No es necesario ya cumplir con la declaración de Hacienda. Es necesario pagar y pagar mucho más, estrangulando económicamente al ciudadano medio, que ya no sabe ni qué hacer para guardar los cuatro duros que ha podido ahorrar a base de muchos sacrificios. Estamos de acuerdo con que se luche contra el fraude, pero con más equidad y no buscando únicamente el bolsillo del que es cliente habitual en Hacienda.

Así, no se reduce el gasto público o si se hace, será ficticiamente. Son otra serie de fugas las que deben taparse, pero no se preocupen porque el pato lo seguirá pagando usted, querido ciudadano de a pie. El de siempre.

**INTERINO**

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE  
«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardeña 34  
TELÉFONO 20 91 48

# PROMOCION TURISTICA DE CANARIAS EN BURGOS

«Los británicos, los alemanes y los españoles peninsulares son los que ocupan los primeros lugares en la atracción turística por las Islas Canarias», manifestaron el lunes anterior los miembros de la campaña promotora de las Islas Afortunadas que vinieron a Burgos cubriendo una etapa más en el programa de promoción turística de esa zona en el Norte de España. Concretamente la presentación de la misma se ha llevado a cabo en las últimas semanas en las provincias castellano-leonesas, País Vasco y otras.

La promoción turística de Canarias fue presentada a los representantes de los medios informativos, estando presentes en representación del Archipiélago don Manuel Navarro, consejero del Patronato de Turismo de Las Palmas; don José G. Rodríguez Acosta, en representación del de Tenerife; don Bruno Silvestre Delgado Galdón, consejero del Cabildo de Tenerife; don Santiago Hernández Aparicio, consejero de Lanzarote, y la señorita Cristina Ponte, secretaria de esta delegación canaria que integra a los Patronatos de Turismo de Tenerife, Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura.

La campaña de este año lleva por lema «Ven, ven, ven a las Islas Canarias». En nuestra ciudad aparte de la presentación a los órganos informativos locales, se celebró una sesión cinematográfica en el Avenida con la proyección de un interesante documental y la presencia de agentes de viaje de la capital y provincia.

En la reunión informativa se pusieron bien de manifiesto los dos atractivos fundamentales que supone que sea la zona canaria de las primeras de Europa en su importancia turística: su clima y sus playas con una infraestructura hostelera de primera categoría y las compras que los peninsulares siempre hacen en aquellas tierras con precios comparativos inferiores al resto de las provincias, al ser puerto franco.

El hecho de tener garantizadas temperaturas de 19 a 25 grados durante todo el año, representa que siempre es época hábil para pasar unas vacaciones en las hermosas tierras de Canarias, en cualquiera de sus islas maravillosas, aunque existen periodos de tiempo considerados como temporada alta, que es la de invierno propiamente dicha, media la Primavera y es el verano el de la baja, si bien el porcentaje de ocupación alcanza cifras que ponen de relieve el atractivo de estos lugares para todos los turistas de Europa e incluso el americano que también se desplaza hasta este hermoso archipiélago español.

Canarias es un lugar donde puede pasar unos días de vacaciones de acuerdo con sus disponibilidades económicas, habida cuenta que se encuentran grandes complejos de lujo, auténticas ciudades hosteleras y otros establecimientos y apartamentos donde las economías menos fuertes pueden afrontar su descanso con comodidad y sin grandes inversiones.

Pese a los problemas de la crisis del momento actual en el orden económico, el pasado año se estableció el record de ocupación, siendo una de

La pasada temporada fue la mejor de su historia

Británicos, germanos y españoles, los principales clientes de vacaciones en las «Islas Afortunadas»



Esta es la playa del Corralejo, en la isla de Fuerteventura.

las mejores temporadas de todos los tiempos. Y es que los canarios de todas las islas son grandes profesionales de la hostelería y el turismo, cuidan y hasta miman extraordinariamente esta fuente de riqueza y el enorme atractivo de esas tierras hace comprender que cada año vaya en alza.

La representación canaria presente estos días en Burgos manifestó su deseo de estrechar mayores lazos de relación turística con estas provincias del Norte y de modo especial con Burgos para lo cual ofrecieron los Patronatos y toda la gran organización turística de las Islas en favor de depararle a usted unas buenas vacaciones a orillas del Atlántico, sin el desasosiego de pensar si hoy o mañana será un día espléndido de temperatura, porque eso está ya garantizado de antemano.

«Ven, ven ven a las Islas Canarias», es una campaña que está causando una excelente

impresión y cuyos resultados del turismo de aquellas tierras positivos deseamos a todo este importante mundo profesional

RUIZ DE MENCIA



EL SEÑOR

## DON CASIMIRO GARCIA ARRIBAS

Falleció ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado hermano, don Saturnino García; sobrinos, Silvino García y Adela García; sobrinos políticos, Pedro Lerma y Ursula García; primos y demás familia.

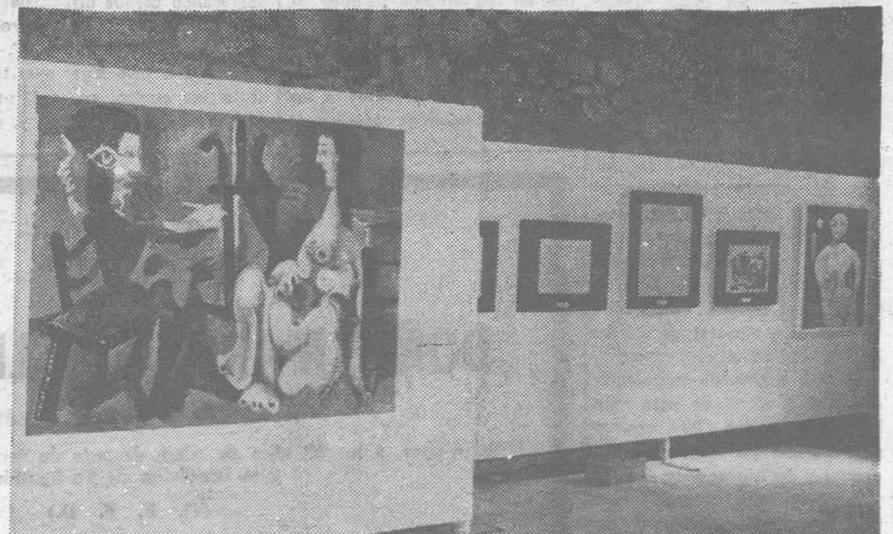
RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JUAN EVANGELISTA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Carretera Logroño, 7.

Burgos, 4 de Junio de 1984

(Funeraria «San José»)

## LA ESCUELA DE PARIS EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO



Una gran exposición se presenta estos días en Burgos, conmemorativa del Mil Cien aniversario de la Ciudad con la colaboración de la Dirección General de Bellas Artes y del Museo de Arte Contemporáneo y presentada por el Ayuntamiento, en el antiguo Monasterio de San Juan.

Un centenar de obras son las que se exhibirán hasta el día 20 de Junio en la muestra denominada «La Escuela de París en el Museo de Arte Contemporáneo». Pinturas y esculturas de autores como Picasso, Miró, Viñá, Chillida, etc., es más que un atractivo un auténtico acontecimiento cultural en Burgos.

La exposición puede visitarse hasta la indicada fecha los días laborables de cinco a nueve de la tarde; los sábados, de once a dos y de cinco a nueve y los domingos, sólo de once a dos. — (Foto VILAFRANCA).

PANORAMA BURGALÉS

GLOSA SEMANAL BURGALÉS

# BURGOS SEGUIRA SIENDO CABECERA DE CAPITANIA GENERAL

La subasta de la finca y nave de la antigua factoría Celor y Frio Industrial fue adjudicada a la Cooperativa de Trabajadores por el Juzgado de Distrito número 3 el pasado miércoles, en la suma de algo más de 41 millones de pesetas, en segunda convocatoria. El acto se siguió con nerviosismo por los trabajadores que han tenido que realizar un esfuerzo extraordinario para poder aportar esa elevada suma, hipotecando incluso sus propiedades, pisos, etcétera.

De esta forma se salva una etapa más en el largo y angustioso camino seguido para tratar de recuperar el puesto de trabajo los 37 trabajadores que han formado la citada Cooperativa. Queda levantar la hipoteca de las máquinas que la tiene ejercida el Banco de Crédito Industrial. Si todo se logra, será una auténtica proeza de estas familias trabajadoras burgalesas, al conseguir poner en marcha una fábrica cerrada en la década de los años 70.

Esta fue una de las noticias más humanas e interesantes desde el punto de vista social de la semana.

En Burgos culminaron, por otra parte, los actos del «Día de las Fuerzas Armadas», con una recepción e imposición de condecoraciones militares en Capitanía y el depósito de una corona ante el monumento a las «FAS», en la Plaza de España. También en el orden castrense, se celebró la fiesta del Arma de Ingenieros en la Academia con una misa y una recepción con asistencia de las primeras autoridades.

Muchas noticias de carácter cultural. La celebración del Congreso nacional de Historia de Burgos organizado por la Junta de Castilla y León ocupa un lugar destacado. Participaron doscientos cincuenta historiadores e investigadores de diversas Universidades españolas y extranjeras. Se estudiaron numerosas comunicaciones y ponencias sobre temas de investigación histórica sobre Burgos. Este acontecimiento estaba organizado con motivo del Mil Cien aniversario de la Ciudad. Demetrio Madrid, con una hora de retraso y la marcha de los periodistas, asistió a la clausura.

La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos inauguró su semana cultural con diversos actos, conferencias y una magnífica exposición de trabajo. La exposición de grandes maestros de la pintura en la Escuela de París quedó inaugurada el viernes pasado en el antiguo Monasterio de San Juan, una muestra de extraordinaria categoría que se presenta con motivo del MC Aniversario de Burgos con la colaboración de la Dirección General de Bellas Artes. Merece la pena verla.

Se dió cuenta de la celebración del 8 al 17 de este mes de la Feria del Libro con la participación de libreros de la capital y de Miranda de Ebro.

Entre los escritores que vendrán a dar conferencias y firmarán ejemplares se encuentran Carlos Barral, Antonio Gala y otros.

Una representación de Loudun estuvo el domingo 27 y el lunes 28 en Burgos, asistiendo a varias reuniones de hermanamiento y de preparativos de la firma del acuerdo entre Loudun y Burgos. No hay fecha definitiva, pero se cree que po-

drá ser este año. Desde luego, no es seguro como se había dicho, que tendrán lugar los actos en Noviembre.

Polémica y discrepancia sobre la norma o instrucción de funcionamiento de los centros culturales. Pese a que se quedó para estudio en la Comisión de Cultura, el alcalde firmó el documento y se ha distribuido. El PSOE presentó un texto alternativo y proponía hacer consulta a entidades culturales y peñas antes de su redacción definitiva, lo que no ha tenido en cuenta el grupo mayoritario municipal.

Se prepara la celebración durante las fiestas de la primera exposición de productos alimentarios burgaleses, organizada por el Servicio Municipal de Ferias, Exposiciones, Mercados y Concursos.

Fue presentada esta semana la campaña turística 84 de Canarias con la proyección de un documental y una entrevista con los informadores burgaleses, según damos cuenta en este mismo número.

Visitó Burgos el delegado del Gobierno para Autopistas, a fin de conocer las obras que están en marcha para la circunvalación. Se confirma que el tramo Castañares-Landa se pondrá en servicio a primeros de Julio y a lo largo de ese mes, posiblemente el que va hasta Buniel, aunque oficialmente no tenga que terminarse hasta el 31 de Diciembre de este año.

En el Palacio de Saldafuella, del viernes a ayer domingo se celebró el Simposio sobre «La Economía de las Administraciones Territoriales», organizada por el Colegio Oficial de Economistas, con la presencia de destacadas personalidades. Este simposio surgió tras el último Congreso Nacional de Economía. Instituciones, organismos y representaciones relacionadas con la Economía colaboraron en estas jornadas clausuradas.

El ministro de Sanidad y el presidente de la Junta de Castilla y León don Demetrio Madrid visitaron Miranda de Ebro para firmar el contrato de construcción del Hospital de la Seguridad Social en Miranda de Ebro, uno de los logros más esperados en los últimos tiempos de los mirandeses.

Por su parte, el delegado territorial de Agricultura, Ganadería y Montes presentó a los medios informativos resumen de

lo realizado durante 1983 y un anuncio de los objetivos de este año. Entre ellos se encuentra la Escuela de Capacitación Agraria de Albillos, en la que está prevista una inversión de 50 millones, instalar dos repetidores para la TV provincial, a colocar en la Sierra de la Demanda y proseguir los planes de concentración parcelaria, la construcción e inauguración de mataderos y la clausura de los que no reúnen las condiciones legales.

La semana fue mejorando en el orden meteorológico, pero todavía no se ha alcanzado la temperatura propia ya del mes de Junio.

Visitó nuestra ciudad el secretario general del PCE Gerardo

iglesias, que recorrió los barrios de la ciudad, se reunió con diversas representaciones de su partido, celebró una conferencia de Prensa y dirigió un acto político en la Casa de Cultura. Afirmó que la sociedad desea el cambio, pero que el partido en el Gobierno no lo permite.

En el santuario de San Juan de Ortega se celebró la tradicional romería con la presencia de pueblos de la zona y de los arquitectos técnicos, que le tienen como patrono.

Semana pues de abundantes noticias, con la confirmación de que seguirá la Capitanía General de Burgos como sede de la Capitanía de los Pirineos Occidentales.

## SEMANA DE MUSICA EN EL CONSERVATORIO

Hoy lunes, comienza en el Conservatorio «Antonio de Cabezón» de nuestra capital una semana musical abierta a todo el público que lo desee, como fin del curso académico 1983-84. Durante cuatro días la capilla de música del centro será escenario de varias actuaciones a cargo de alumnos estudiantes de diversas modalidades. Así, esta tarde, a las 8, intervendrán las alumnas de la Cátedra de Canto, bajo la dirección de María Jesús García de la Mora.

El miércoles, a la misma hora, dirigidos por el maestro Salvador Vega Carreras, actuará el Conjunto instrumental del Conservatorio. El jueves lo hará la Orquesta de Cámara del Conservatorio y el viernes, por último, con la batuta del maestro Vega Carreras también director del centro, ofrecerá un concierto la Orquesta de Cámara, Coro y alumnos de la Cátedra de Canto del Conservatorio.

## Fallecimiento de D. Julio González Aguado

Ha fallecido en nuestra ciudad a los 72 años de edad confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad don Julio González Aguado, militar retirado.

La noticia de su muerte ha causado profundo pesar en la ciudad, donde el finado era persona muy conocida y estimada. Número uno de los socios de la veterana entidad Unión Artesana, había ocupado también destacado cargos directivos en la popular Cofradía de la Virgen de la Alegría.

El sepelio tuvo lugar ayer tarde, a las cuatro, en la Iglesia parroquial de San Leemes y, seguidamente, los restos mortales fueron inhumados en el cementerio municipal de San José. El acto constituyó una senda manifestación de duelo.

Reciban el testimonio de nuestro profundo pésame sus hijos doña María Antonia, doña María Teresa y don Amador Julián; hijos políticos don Eliseo Rodríguez, don Angel Delgado y doña Amelita Casado; nietos, hermana, doña Lucía; hermana política doña Elisa Tapia, sobrinos, entre los que se encuentran nuestro querido compañero y redactor jefe de «LA HOJA DEL LUNES», José Manuel Páramo González y demás deudos.

# Plaza Mayor

## LO QUE SERA LA CIRCUNVALACION

EL delegado del Gobierno en las Autopistas ha visitado las obras de la carretera de circunvalación en sus dos tramos, el que va desde Castañares hasta el enlace con la N-1 Madrid-Irún, a la altura del Hostal Landa y el que desde aquí parte hasta la N-Burgos-Portugal, en el término municipal de Buniel. Se confirma que el próximo verano estará ya en servicio, aunque el plazo oficial de conclusión de las obras finaliza el 31 de Diciembre del presente año, pero se desea, por obvias razones, que para la gran avalancha de turismo esté ya en servicio y quede suprimido, afortunadamente, uno de los grandes taponés de Europa en las comunicaciones por carretera.

Las lluvias del mes de Mayo han supuesto un retraso de casi dos semanas, pero los técnicos han informado que, en el caso del tramo de la concesionaria «Eurovías» será posible recuperar el tiempo perdido, si el mes de Junio responde meteorológicamente a lo que cabe esperar a estas alturas del año.

Lo que no está seguro es que se pueda concluir la obra que ejecuta el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo para enlazar las dos carreteras nacionales desde la penetración Sur («Landa») hasta Buniel. Es el tramo más retrasado, aunque se encuentre avanzado su trazado, pero en los empalmes de Buniel es donde se encuentran las mayores dificultades.

El «nudo» de comunicaciones del «Landa» será uno de los más importantes de España nos han asegurado los técnicos. Diferentes direcciones a distintos niveles, en algunos casos hasta tres, se han construido y es importante este complejo para el desenvolvimiento de estas comunicaciones, bien para circular de Irún a Buniel o a Madrid o al centro de la ciudad. Esa complejidad se justifica con que el coste representa un treinta por ciento del importe de esta obra de gran volumen económico.

Pero lo que más urge a Burgos resolver es el tema de la penetración 3. Está hecho el enlace de Castañares con la carretera de Logroño, pero queda empalmar con la N-1. Mientras tanto, se utilizará la citada ruta a la capital riojana, que está siendo ensanchada para coger la calle 4 y llegar a la de Madrid-Irún. El estado en que se encuentra actualmente ese puente no permite llevar el gran contingente de circulación como cabe pensar ha de registrar con la circunvalación en servicio. Por ello, el alcalde insiste, con razón, en la necesidad de que sea repuesto el firme y acondicionamiento debidamente para el próximo verano.

Así pues, aparte del trazado de unión de la autopista con Buniel como queda dicho, los tres «nudos» de enlace están en Castañares, «Landa» o penetración Sur y en el citado término de la ruta Burgos-Portugal, con el puente sobre el ferrocarril Madrid-Hendaya como un apéndice que constituye un problema a afrontar de inmediato.

A falta de poco más de un mes, las gestiones en ese sentido han de intensificarse cerca del MOPU para arbitrar una solución de emergencia que permita un acondicionamiento adecuado; disponer toda la señalización de las penetraciones y enlaces y adecuar la propia de la ciudad a fin de que todo esté coordinado para esa primera quincena de Julio, que es la fecha que se ha indicado como posible para la entrada en funcionamiento.

La visita de trabajo del delegado del Gobierno en las autopistas ha tenido un interés especial y ha permitido conocer algunos detalles de esa nueva carretera en sus dos tramos en las que se basa la solución del más grave problema que tiene Burgos en este momento en sus comunicaciones, con una proyección internacional al llegar por esas rutas millares de vehículos procedentes de toda Europa.



LA SEÑORA

### DOÑA MARIA CUBILLO VARGA

(VDA. DE D. MIGUEL ALEGRE)

Falleció ayer, a los 67 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado hijo, don Alejandro Alegre; hija política, doña María Isabel Sánchez; nietos, Raquel e Isabel; hermano, Ciriaco; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

**RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de URREZ, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Urrez. Burgos, 4 de Junio de 1984

(Funeraria «San José»)

QUIA DE MENCIA

Escuchar a personas inteligentes, subidas a la tribuna de la objetividad y fuera de posiciones partidistas o sectarias, es siempre interesante; pues tales personas suelen decir cosas que hacen pensar e iluminan el camino que es necesario recorrer.

Hace poco más de una semana tuve la suerte de escuchar a una persona de estas características. Hablaba a universitarios —estudiantes y profesores de Teología— en la Universidad de Navarra. Y lo hacía sacando a relucir su todavía reciente quehacer de profesor en la Universidad Pontificia de Salamanca. Pero, sobre todo, hablaba como obispo y desde una situación privilegiada: la Secretaría General de la Conferencia Episcopal Española. Su objetivo era muy concreto: señalarnos las preocupaciones e intenciones pastorales de los obispos españoles en este momento.

Después de escuchar a monseñor Fernando Sebastián —ésta era la persona a quien me estoy refiriendo— tomé la decisión de levantar acta en «Mensaje» para decir, al menos, alguna de las ideas más subrayadas en su intervención.

#### «UN MOMENTO PROFUNDAMENTE NUEVO»

El punto de partida del Secretario de la Conferencia Episcopal Española fue éste: «En España nos encontramos en un momento profundamente nuevo, caracterizado, sobre todo, por el cambio operado en eso que llamamos cultura».

Con rigor universitario y talante de pastor expuso una serie de argumentos para probar una afirmación tan importante. A mí me parecieron convincentes en su globalidad, aunque pudiera discutirse algún punto concreto o matizar algunas de sus afirmaciones. Monseñor Sebastián vino a decir —mejor dicho, dijo— que quienes rigen hoy los destinos sociales en España son los universitarios del setenta; es decir, los universitarios del Mayo del sesenta y ocho.

Al hablar de «destinos sociales» no se refirió sólo al mundo de la política sino también al de la Universidad, la enseñanza media y al amplísimo marco de la cultura.

Aunque no todos, muchos de aquellos universitarios encarnaron una nueva mentalidad sobre el hombre, la religión, la cultura, la actividad económico-político-social, etc.

Esa mentalidad tiene elementos cristianizables y, en alguna ocasión, más o menos cristianos. Pero tiene muchos elementos acristianos y anticristianos.

## MENSAJE

# NI GALGOS NI PODENCOS ¡SON INCREULOS!

Por José-Antonio ABAD

### PUNTO DE PARTIDA: CONCIENCIACION

Me parece que estas afirmaciones hay que tomárselas con absoluta seriedad, por las implicaciones existenciales que encierran y porque en ellas está la clave para interpretar fenómenos que, a veces, pueden parecer inexplicables.

Teniendo en cuenta los presupuestos de monseñor Fernando Sebastián, se puede entender que haya tantos médicos que aconsejen «tomar la píldora» con el mismo desparpajo que aconsejarían tomar el aire a quien está sudando o que aconsejen «el aborto terapéutico» o la ligazón de trompas como si se tratara de comerse un plato de arroz con leche. Se explica también que un niño de pocos años venga a casa diciendo que «el profe» ha dicho que «lo del porro» no tiene ninguna importancia o que la Iglesia no ha hecho otra cosa durante toda su historia que explotar a los pobres y estar aliada con los ricos y con los que mandan. Y que un profesor de Universidad «convenza» a un dirigente político que una sociedad avanzada y progresista exige la legalización del aborto, la planificación de los nacimientos, la superación de normas objetivas, y por tanto, válidas en cualquier circunstancia, dejando que cada cual entienda el bien y la verdad según a él le parezca. Y tantas y tantas cosas.

Fruto de todo esto es que los cristianos españoles se encuentran —quizás por primera vez en la historia de muchos siglos— ante un ambiente adverso cuando no hostil; entendiéndolo por tal, un ambiente en el que los criterios de vida y de acción están en abierto contraste con sus creencias.

En ocasiones quienes tienen una mentalidad acristiana o anticristiana no son militantes; pero no son infrecuentes los que tienen una actitud combativa, entendiéndolo por tal una actitud que intenta hacerse valer en medio de la sociedad y que emplea medios eficaces para hacer llegar a los demás sus propias ideas y comportamientos.

Creo que Monseñor Sebastián apuntaba al blanco cuando afirmaba con contundencia: es necesario concienciarse de este fenómeno y saber reaccionar convenientemente.

### NI GALGOS NI PODENCOS

Esta reacción —para que sea eficaz— tiene que tener un punto de partida: la urgencia de unir fuerzas, dejando a un lado discusiones bizantinas o pueriles. «Cuando lo que está en juego es la increencia —o, si prefiere, la fe— carece de calificación la actitud de quienes se dedican a discutir si son «galgos o podencos». Suscribo al pie de la letra esta frase del Secretario del Episcopado Español. Y añadiría incluso más: ¿Qué juicio deparará la historia a los católicos —sacerdotes o seglares— que en estos momentos se dediquen al deporte tan español, de denigrar a la Iglesia o a sus instituciones por sus reales o supuestos defectos, en lugar de armar eficaz y permanentemente el hombro, para impulsar la acción evangelizadora?»

### VALENTIA Y FORTALEZA

Se requiere, además, energía y fortaleza para hablar y actuar. No es que se trate de adoptar posturas beligerantes o polémicas. La energía y fortaleza a que me refiero van por el camino de la consecuencia y de la lealtad. En efecto, como «lo que se lleva» es presentarse como «no creyente» o «creyente pero no practicante» o «creyente en Cristo pero no en la Iglesia», hace falta valentía para presentarse como creyente, practicante e hijo fiel de la Iglesia.

En otros términos: hay que tener audacia para afrontar «la impopularidad» de quienes nos juzgan desde posiciones ideológicas antitéticas y combativas, y tienen en sus manos —o en las manos de quienes piensan como ellos— los resortes del poder, especialmente el de los medios de comunicación social.

Ni es la primera vez que los cristianos han debido poseer estas virtudes ni será la última. Tampoco eso quiere decir que, desde estos presupuestos, cada día será menor el número de los seguidores de Jesucristo. Con la historia en la mano puede afirmarse, más bien, lo contrario. La frase de Tertuliano: «La sangre de los mártires, es semilla de cristianos» no debe interpretarse únicamente de la sangre física. Porque hay sangres que cuesta más entregar. Y si no, piénsese en lo que supone a un verdadero científico pasar por atrasado o a un auténtico revolucionario social —porque postula cambios auténticos, no ficticios— ser tenido como reaccionario.

Monseñor Fernando Sebastián dijo más cosas. Otro día habrá ocasión de volver sobre ellas.

JOSE-ANTONIO ABAD

## SORTEO DE PLAZAS PARA LAS COLONIAS VERANIEGAS 1984

# EL SABADO FINALIZA EL PLAZO DE ENTREGA DE BOLETOS.



La Caja de Ahorros del Círculo Católico, invita a todos los niños y niñas burgaleses a disfrutar unas estupendas vacaciones en sus colonias veraniegas.

Para participar en el sorteo de plazas para las colonias, sólo tienes que ahorrar. Así de fácil. Infórmate en cualquiera de nuestras oficinas.



**RETIRA TUS BOLETOS**



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

**ECONOMIA**

LA BOLSA

Por C. SERNA

# LA AGRICULTURA, TAMBIEN ES VERDE

Mucho se está hablando de Ecología, de la OTAN, de la reconversión industrial, del sistema fiscal, y muy poco de ese sector primario que tan importante será para España en una futura entrada en el Mercado Común Europeo. La integración en Europa será el fin irremediable de muchas empresas industriales, actualmente anticuadas y sin un futuro competitivo.

La Agricultura es de los pocos grupos en que las posibilidades internas y externas de expansión se ven venir. El desarrollo agrícola debe tenerse como una de las tablas de salvación para nuestra economía. El estudio de su situación hay que acelerarle lo más rápidamente para lo que puede suponer para él mismo y para los demás sectores que arrastra el campo.

Nuestros campos verdes o dorados según la estación del año deben pintarse más de verde que de amarillo. Incrementando regadíos se podían tener más productos hortícolas y menos agrarios. Debemos afrontar un «cambio» que enmarque la economía agrícola, junto a la ganadería, en esa estructura necesaria para que nuestra Castilla, con Andalucía, La Mancha, Extremadura, etc., acompañen a Levante, Murcia, Aragón y Cataluña en la producción de productos de huerta y de fruto.

Si estamos viendo y padeciendo que la siderurgia, transporte, construcción, químicas, consideradas como bases en una economía están en una intensa crisis o estancadas, sin ver un porvenir claro, hay que girar la vista y ver el panorama verde con futuro.

Actualmente España importa productos agrarios en una cifra que supera su volumen económico. ¿Porqué no se siembra el maíz, la soja, el sorgo, etc., con lo que se nos van más de 200.000 millones de pesetas, que es igual que toda la producción de cebada y trigo española? Si unimos a lo que nos gastamos en divisas para tabaco, algodón y ciertas maderas, que suman casi otro centenar de millones, se deduce que hay que sembrar menos trigo y girasol, estudiando la forma de sembrar productos que nos ahorren tener que pagarlos al exterior en monedas tan necesarias a nuestro Tesoro Público.

España debe planificar con decisión, agresividad y coherencia, con incentivos que ayuden a producir ese algodón, ese tabaco, ese maíz. En chopos tan necesarios en la conversión de papel tan imprescindibles en esta edad de los ordenadores. Mojemos nuestro suelo con regadíos, y para producirlos incrementaremos embalses dando trabajo en ellos a tanto parado.

Nuestro privilegiado clima mediterráneo es óptimo para ir desarrollando nuestra agricultura agraria y hortícola poniéndola en intensidad y productividad entre las mejores de Europa, estableciendo al mismo tiempo una industria y un comercio eficaz para nuestros productos.

Hemos visto que los «comunitarios» no temen a nuestra industria pero sí a nuestro mercado de frutas y hortalizas. La calidad de nuestros productos nos hacen fuertes ante ellos, potenciamos esta fuerza en beneficio de nuestra economía. No dejemos que multinacionales extranjeras se aprovechen de nuestra riqueza. Que se ayude más a las provincias interiores de nuestra nación enriqueciendo su agro, dando así esperanza entre otras regiones a la de Castilla y León. Azul es su cielo, ...que sea verde su suelo.

— o o o —

Terminó una semana de Bolsa de sesiones débiles, excepto el martes que hizo más de 1.660 millones, en la que el índice general experimenta un recorte de 1,35 puntos, situándose en 118,48.

A partir del miércoles de la semana que finalizó se ha ido dejando sentir la influencia negativa de

las nuevas medidas gubernamentales en materia de represión del fraude fiscal, supresión del fraude fiscal, supresión del secreto bancario, elevación de coeficientes de inversión en la Banca, etc., que están en trámite de aprobación y que han incidido negativamente sobre el mercado. Por otra parte en el momento actual el inversor se halla muy sensibilizado por el hecho de ser el momento de presentar su declaración sobre la renta, circunstancia que hace que sus inversiones queden en un segundo término. Por ello el mercado se ha mostrado muy corto en volumen operativo y con un predominio de las oscilaciones negativas.

Por sectores el viernes cerró así:

**ELECTRICO.** — Sin notas de signo positivo. Vimos cómo Sevillana de Electricidad y Unión Eléctrica, que descontaron su dividendo activo complementario de 15 pesetas líquidas, redujeron su cotización no solamente en el importe del dividendo sino en mayor cuantía.

**BANCOS.** — El predominio de papel era perceptible sobre la demanda, muy retraída por las razones que al principio exponemos.

**CEMENTOS.** — Totalmente desanimado.

**ALIMENTACION.** — Giro en la cotización de Agulilla que pierde posiciones y firmeza en torno a Ebro que tampoco llegó a cotizarse en la última sesión por falta de papel a la venta.

**PETROLIFERO.** — Más débil que de ordinario.

**QUIMICO.** — Este sector ha ido perdiendo la alegría de días pasados y no llegaron a cotizar por abundancia de papel.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Ha sido el grupo más firme ya que hubo demanda para bastantes valores.

**TELEFONIA.** — Cía Telefónica de España tal como estaba el «parqué» no tuvo más remedio que dejar dos puntos.

Dos notas a destacar: Los inversores se enfrentan a la Administración. En la última subasta de Pagarrés del Tesoro sólo compraron 51,5 millones de pesetas cuando en la anterior se adjudicaron casi los 8.600 millones. Tampoco los pagarés de empresa llevaron mejor camino con 30 millones. ¿...?

La segunda noticia es que a partir de hoy se celebrará todos los lunes sesión de Bolsa, aumentando una hora estas sesiones. Comenzarán a las diez y terminarán a la una. ¡Horario europeo!

Muchas Juntas generales de accionistas en estos días. Esperemos a ver lo que nos deparan.

**INDICES DE LAS BOLSAS**

MADRID. — 118,48. BARCELONA. — 125,27. BILBAO. — 128,74. VALENCIA. — 126,17.

## Clausurado el Simposio sobre Economía y Administraciones Territoriales

# LA GESTION PUBLICA NECESITA UN CAMBIO

Ayer se clausuró, con una recepción en el Monasterio de Las Bernardas, el Simposio sobre Economía y Administraciones Territoriales que organizado por el Colegio provincial de Economistas de Burgos se ha desarrollado a lo largo de tres días consecutivos en el Palacio de Saldañuela, propiedad de la Caja de Ahorros Municipal.

Más de 90 participantes se han dado cita en estas Jornadas en las que el Colegio de Economistas de Burgos ha venido trabajando durante año y medio y a las que, por sus características, se pueden considerar las primeras que se han desarrollado en España.

El Simposio, de carácter nacional, tenía como finalidad estudiar el modelo político y de convivencia de las autonomías teniendo a la crisis económica como telón de fondo. La ponencia inaugural del profesor Enrique Fuentes Quintana, que no pudo estar presente por motivos de salud, fue leída por Julio Alcaide, catedrático de Estadística de

la Universidad de Madrid, quien subrayó la urgente necesidad de coordinar todas las Administraciones autonómicas debido precisamente a los distintos niveles que a cada una de ellas ha afectado la crisis económica del país.

La Administración pública en las autonomías asume por el momento todos los defectos y errores de la Administración central. De esta imagen y semejanza trataron implícitamente todos los ponentes del Simposio.

A modo de conclusiones, las constantes puestas de manifiesto prácticamente en las nuevas ponencias se pueden resumir en: La constatación de que el proceso autonómico está inmaduro, que hace falta un alto grado de racionalidad en el funcionamiento de la Administración pública, que es necesaria una mayor coordinación entre las autonomías y entre éstas y el Estado y, por último la absoluta necesidad de solidaridad entre todas las Comunidades autónomas.

El profesor José Barea Tejeiro, uno de los expertos más conocidos por sus trabajos sobre administraciones autonómicas, expuso en su ponencia la necesidad de un cambio en la gestión del sector público y, para ello propuso que la técnica de gestión colectiva sea igual a la privada, requisito fundamental para evitar el déficit.

El presidente del Colegio de Economistas de Burgos, Enrique Lacalle, manifestaba al final del Simposio, cuyo presupuesto ha ascendido a más de 2 millones de pesetas, su satisfacción por el desarrollo del mismo y por «la importante colaboración que nosotros creemos haber prestado a este tema tan delicado de las autonomías y de su administración».

Tras la sesión especial, que tuvo lugar ayer por la mañana y en la que siete consejeros de Economía de distintas Comunidades autónomas explicaron sus experiencias y problemas con un amplio debate,

se procedió a la 1 de la tarde celebrando actividades similares, a las que ahora ha precedido el Colegio de Economistas. Junto al alcalde se encontraba también el Fiscal-Jefe de la Audiencia Territorial, para que en Burgos se sigan Eugenio López.

## PROFESIONALES

**OPTICA UNSAIN**  
JOYERIA-REGALOS  
\*\*\*  
GRADUACION GAFAS- ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO  
-OPTICO OPTOMETRISTA-  
ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.  
Telfs.: 203667 y 218966

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Quelpe de Llano, 2, 4.º Izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 3, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**DR. RENEDO**  
RISON Y VIAS URINARIAS  
Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas concertadas.

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46-1.º  
De 11 a 2 y 4,30 a 7,30  
Teléfono: 22 72 97

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 10 12



## A TODOS LOS BURGALÉSES AUSENTES

El día 8 de Julio se celebrará en FUENTES BLANCAS el «DIA DEL BURGALÉS AUSENTE», coincidiendo con el «DIA DE LAS PEÑAS». Se ruega a todos los que residiendo fuera de nuestra Provincia quieran participar en esta jornada que formalicen su inscripción ante la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento antes del próximo día 25 de los corrientes.

LA CIUDAD OS ESPERA PARA DAROS UN FRATERNAL ABRAZO

## PANORAMA BURGALÉS

PATRIMONIO: CONSERVAR Y NO REPETIR

# JESUS ARRIBAS Y LA NUEVA POLITICA DE RESTAURACION Y CREACION DE EMPLEO

«Ya no sirve el mimetismo, conservar el Patrimonio no significa reproducir el pasado. La nueva arquitectura exige un compromiso con las nuevas tecnologías y con la realidad del siglo XX».

Es la opinión del arquitecto burgalés Jesús Arribas Herrera, una opinión directriz de la política que trata de seguir la Comisión provincial de Bellas Artes, un órgano que ha renovado sus miembros y que tiene carácter decisivo a la hora de dar luz verde a todos los proyectos de construcción y reconstrucción que se realizan en Burgos.

Jesús Arribas, también diseñador, hace unos años presidente del Colegio de arquitectos, padre del recortable del Arco de Santa María y en espera de otro nuevo retoño sobre el Teatro Principal, combina ahora su trabajo de estudio con la altruista tarea de llevar el peso de la Comisión de Bellas Artes.

Esta Comisión dispuesta a despertar del letargo anterior ha comenzado ya por seguir una política de puertas abiertas hacia la gente, de tal modo que cualquier persona antes de encargarse un proyecto de construcción puede informarse y asesorarse en requisitos y normas a seguir. Y es que hablar de arquitectura por carta es realmente difícil.

A la hora de construir, el Ayuntamiento es el que otorga la licencia pero, la Comisión de Bellas Artes también tiene que dar su visto bueno, ambos permisos son vinculantes.

«Por primera vez se está intentando coordinar la labor de la Comisión con el Ayuntamiento para evitar problemas burocráticos y simplificar los servicios. La Comisión, desde la Casa de Cultura, guía, informa y dirige, se recibe a la gente para aconsejarla. Cuando se precisa alguna corrección sobre la conformación de una fachada, por ejemplo, se llama al técnico que ha realizado el proyecto para que lo cambie antes de presentarlo, así cuando llega al Ayuntamiento se tiene prácticamente la seguridad de ser aprobado».

## POR UNA RESTAURACION ORGANIZADA Y CONSTANTE

El tema del Patrimonio Histórico-artístico es ya asunto regional, competencia de la Junta de Castilla y León. Jesús Arribas, si no funcionario, es el nuevo delegado provincial del Gobierno autónomo. Sus ideas son claras, su genialidad vista por su amigo el vidrierista burgalés Santiago Barrio, es ya otro compromiso.

«Hay que cuidar y preservar todo, pero hay que ajustarlo también al presupuesto. De lo que se trata es de establecer unos criterios de propiedad y una política conjunta entre la Administración local, Diputación, Arzobispado y Junta regional, para ir actuando progresivamente sobre aquello más importante que corra más peligro.

En los últimos 50 años no se ha invertido un duro en Patrimonio y ahora de repente todo se está cayendo, y todo el mundo pide responsabilidades a la Administración».

## RESTAURAR Y CREAR EMPLEO

La Comisión provincial de Bellas Artes tiene ya organizado un plan de actuación para comenzar a desarrollar el próximo mes de Junio, fecha en la que se espera estén ya asignados y repartidos los presupuestos de la Junta de Castilla y León. Sería también la primera vez que se realizara un trabajo de restauración organizado y periódico.

«Una plataforma fundamental para iniciar este trabajo es tener un inventario. Hay varios inventarios, pero ninguno serio, no se trata sólo de enumerar, hay que estudiar, planificar cada monumento, inventariar el mobiliario y el entorno general. El inventario es un documento de trabajo

completo para actuar de forma rápida y tener una idea global a la hora de pronosticar. De este inventario está hecha ya la tercera parte, lo inició la Dirección general desde Madrid con técnicos en paro, pero terminarlo llevará aún varios años. Junto al inventario tendremos el archivo. Todo está preparado para empezar en Junio. Tenemos previstos ya unos convenios con el INEM para contratar a personas no especializadas que distribuiríamos en cuadrillas. Se garantiza un trabajo para mucho tiempo, llevaría un gran desembolso para la Administración pero con la contrapartida de crear bastantes puestos de trabajo. Se empezaría por restauraciones sencillas de mantenimiento en diversas áreas de la provincia, en torno a un núcleo de monumentos y dirigidas por un técnico».

## «NO SE PUEDEN EVADIR LAS RESPONSABILIDADES»

A grosso modo nuestra provincia es la que más monumentos declarados tiene de toda la región y sólo representan un 40 por ciento de todo lo que se podía declarar.

«Declarar un monumento histórico artístico en parte está bien, tiene un seguimiento oficial y constante por parte de la Administración, una ayuda económica pero también, cuantos más monumentos declares más hipotecas el futuro, más obligaciones en cuanto a consolidación y el mismo dinero a repartir entre más. El tema es que a la vez que se restaura el Patrimonio también se le dé un uso, un mantenimiento y una rentabilidad».

«Pero la política de intervención por parte de la Administración no puede estar refrendada con la lógica, y es difícil pensar en un mantenimiento constante.

«Lo que está claro es que la gente no puede evadir sus responsabilidades. Las iglesias de los pueblos, de los barrios tienen que ser mantenidas por los vecinos que están haciendo uso de ellas. No se puede dejar todo en manos del Estado cuando está destruido y querer que sea la conciencia de todo el Patrimonio».

Un caso ilustrativo lo tuvimos con la Casa de Colón de Pancorbo, un palacio de propiedad privada que planteó un problema de derrumbe, el MOPU insta al alcalde para que actúe y éste se evade del tema. La casa se hunde. El palacio era una residencia de vacaciones de la que se disfrutaba pero no se cuida y, es cuando los daños son ya irreparables cuando sus propietarios se acuerdan de la Administración».

Que no existe una actitud hacia el Patrimonio es algo evidente. El mito de las piedras lleva al ciudadano a alejarse de su entorno. Y en esto, las capitales poco se diferencian de sus pueblos.

## «NO SE PUEDEN CREAR LUJOS Y DEJAR CAER MONUMENTOS»

«El Ayuntamiento de Burgos ha hecho unas actuaciones con mucha pompa, véase el convento de las Bernardas, inadecuadas para los medios de que se dispone. No se pueden crear lujos y dejar caer monumentos.

¿Y en los pueblos qué pasa?, pues que al retroceso económico y social de Castilla se suma el hecho de que los Ayuntamientos que tienen posibilidad de recaudar dinero, a través de licencias de obras a veraneantes por ejemplo, que bien pudieran destinar a conservar su Patrimonio, eluden el tema haciendo pensar que en toda esa dejadez hay un vicio de amiguismo».

La política de la nueva Comisión provincial de Bellas Artes parte ya antes de iniciar su ambicioso programa de una idea que se resumiría en: restaurar de la forma más adecuada a nuestro tiempo y lo más barato posible. Es decir que antes de que la piedra se caiga es mejor utilizar plástico o materiales metálicos que impidan carcomas, humedades y derrumbes que no esperar a levantar piedra por piedra.

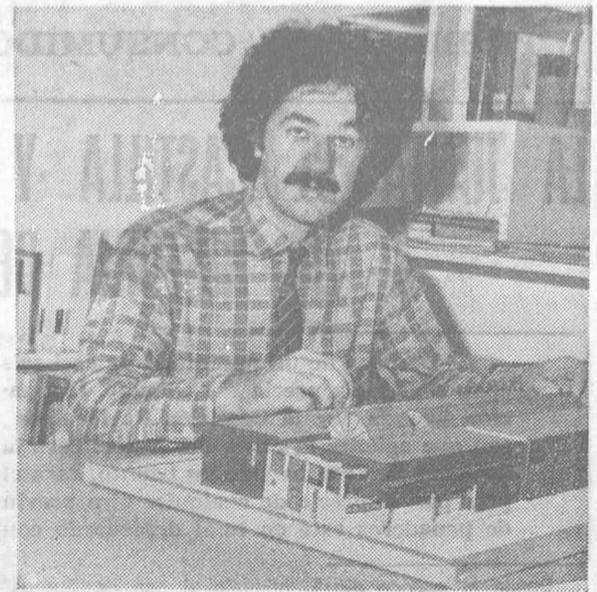
«La Comisión pretende dar una ideología de lo que es la restauración o rehabilitación del Patrimonio. Antes existía un esquema oficialista a través de diseños estereotipados de un mimetismo ambiental que difiere mucho de la intención de la Administración actual. Se trata de llegar a un compromiso con el Patrimonio teniendo en cuenta la tecnología y el diseño del siglo XX. Para actuar en una zona lo que es equívoco es repetir lo que había, hay que cantar la magia del entorno y sintetizarla con los medios y lenguaje actuales.

La arquitectura es la materia pionera en lo que a concepto industrial se refiere, un desarrollo industrial que está en unas cotas que no hay que retrasar en los casos históricos. La evolución hacia esta nueva arquitectura que podíamos denominar como «atomismo ambiental», es muy lenta. En Burgos no se ha hecho ninguna experiencia de este tipo y es de desear que se empezara por el mismo Teatro Principal para que sirviera de ejemplo y de símbolo. Yo tengo confianza en García Paredes, arquitecto madrileño al que se le ha encargado el proyecto porque domina el oficio.

Los materiales no hay que disimularlos, hay que saber hacer convivir con cierta libertad simplemente, unas líneas con otras. Lo que no se puede concebir hoy es que una casa de hace 20 años parezca una casa de hace 200 años».

Paradójicamente hemos llegado a la conclusión de que es la recuperación de nuestros monumentos lo que nos hace pensar que nuestro tiempo tiene su propia identidad, que desde Burgos no podemos escapar al tren del siglo XX. Tarde o temprano tendremos que subir a él.

Yolanda RODRIGUEZ



(Foto VILLAFRANCA)



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

CAMPAÑA DE LUCHA ANTIRRABICA

OBLIGATORIA DEL AÑO 1984

En cumplimiento de las normas de la Junta de Castilla y León (Consejerías de Agricultura, Ganadería y Montes y de Bienestar Social) publicadas en el B. O. de la Provincia el 17 de los corrientes, y en relación con la Campaña de lucha antirrábica obligatoria del año 1984, a continuación se fijan los lugares, fechas y horas en que han de llevarse a cabo las vacunaciones necesarias:

### DIA 4 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Plaza Mayor de la BARRIADA YLLERA.

—Carretera Nueva, 56, de la BARRIADA YAGÜE.

### DIA 5 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Plaza Mayor de la BARRIADA YLLERA.

—Carretera de Valladolid, s/n., MERCADO REGIONAL DE GANADOS.

### DIA 6 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Generalísimo, 10, GAMONAL.

—Barrio Gimeno, s/n., PERRERA MUNICIPAL.

### DIA 7 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Generalísimo, 10, GAMONAL.

—Barrio Gimeno, s/n., PERRERA MUNICIPAL.

### DIA 8 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Patio de Caballos, PLAZA DE TOROS.

—Barrio Gimeno, s/n., PERRERA MUNICIPAL.

### DIAS 10 Y 11 DE JUNIO

De las 12 a las 14 y de las 18 a las 20 horas:

—Patio de Caballos, PLAZA DE TOROS.

—Barrio Gimeno, s/n., PERRERA MUNICIPAL.

En la PERRERA MUNICIPAL se vacunará todos los miércoles del año a los perros que en esa época no tengan más de tres meses de edad, excepto los días festivos, de las 12 a las 13 horas.

La vacunación comprenderá a todos los perros mayores de tres meses rogando a los dueños lleven la tarjeta de años anteriores

Los perros deberán ser conducidos a la vacunación por personas mayores.

Burgos, 30 de Mayo de 1984  
EL ALCALDE

## SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Hasta las quince horas del día dieciocho del próximo mes de Junio, se admiten propuestas en sobre cerrado para optar a la explotación de los servicios de CAFETERIA-RESTAURANTE y HABITACIONES del edificio SAN AMARO, sito en la Carretera de Valladolid de esta ciudad, reservándose este Servicio Municipalizado la facultad de declarar desierta la adjudicación si las propuestas que se formularen no fuesen de su interés, o incumplieran lo contenido en el Pliego de Condiciones publicado en el B. O. de la Provincia del día 25 de Mayo de 1984.

La explotación indicada tendrá un período de vigencia hasta el 31 de Enero de 1989, pudiendo presentarse las ofertas correspondientes en la sede del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo, Plaza de los Deportes, s/n, durante los días y horas hábiles de oficina del período indicado anteriormente.

Burgos, 25 de Mayo de 1984

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMON.

Fdo.: ENRIQUE DEL DIEGO SIMON

CONSUMO

TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON PONE PUNTO FINAL A LA HISTORIA DEL PAN ESPECIAL

Después de un paréntesis de casi seis años, la ciudad vuelve a tener pan común o «pan especial a precio del común». Los panaderos han tenido que aceptar la resolución tomada por la Comisión Regional de Precios, aunque no la aprueben porque piensan que agudiza la crisis del sector. Para la Junta, la Asociación de Consumidores y la de Amas de Casa ha sido un triunfo. Para el consumidor también porque ya puede comprar pan al precio de cualquier otra provincia ahorrándose 25 pesetas en kilo. El rector de panaderos está en total desacuerdo con la decisión y han presentado recursos.

Desde el pasado día 1 de junio el pan de Burgos dejó de ser especial. Tras casi seis años de consumo prácticamente exclusivo de unas barras envasadas de 265 gramos de peso, 48 centímetros de longitud y 33 pesetas de precio elaboradas con harinas enriquecidas y complementos panarios los panaderos burgaleses han «vuelto» a fabricar pan común que como en el resto del país, venden a 26 pesetas la pieza y con un peso de 305 gramos.

INCUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE

La decisión de prohibir el pan especial en Burgos fue tomada el pasado día 11 de mayo por la Junta de Castilla y León a raíz de la aprobación de una propuesta de resolución presentada por el presidente de la Comisión Regional de Precios Zenón Jiménez dado el «incumplimiento de la normativa vigente sobre la elaboración y venta del pan especial en Burgos». La base principal de tal incumplimiento —se dice en la Comisión Regional de Precios— estriba en que a los consumidores se les ha impuesto, durante estos años, la compra de pan especial ya que la mayoría de las panificadoras dejaron de elaborar pan común y cuando éste se encontraba «era inaceptable: una bola de miga cruda que no daba para tres bocadillos con lo que la gente prefería el pan más caro pero con mejor aprovechamiento. El formato estaba manipulado como quedó demostrado en la exposición de panes de la región realizada el pasado diciembre», señala Luis Montes de la Cal, presidente de la Asociación de Consumidores y Usuarios. Los panaderos olvidaron además que, a falta de pan común, la ley exigía vender el especial al precio del anterior, es decir, a 26 pesetas, según la citada Comisión Regional.

Los industriales del sector, en contra de la medida tomada por la Administración autonómica, argumentan que si cumplían la normativa vigente ya que el pan especial está permitido por un real decreto de 1975. Sin embargo, este pan especial debía reunir, según los

representantes de los consumidores, una serie de condiciones (formatos y complementos especiales) que no reunía el de Burgos. «La diferencia entre uno y otro pan era mínima y el precio no. A 26 pesetas está muy bien pagado y puede hacerse un buen pan. Los panaderos han ganado muchos millones a costa de los consumidores y han agravado la situación de las familias más depauperadas que son, precisamente, las que más consumen», dice la portavoz de la Asociación de Amas de Casa.

Hay que señalar que el pan especial —integral, de molde, viena pequeña u otros— se seguirá fabricando, lo que se ha suprimido es un pan que resultaba caro al consumidor» según Montes de la Cal. Pero para Ricardo Sáiz, presidente de la Federación de Empresarios del Pan «el consumidor nunca ha perdido dinero y ha pagado el pan casi a precio de costo. Además no les importa pagar si el pan es mejor».

CRISIS DEL SECTOR

La situación hasta ahora existente arrancaba de una autorización concedida en 1978 por el entonces gobernador civil y presidente de la Comisión Provincial de Precios, Antolín de Santiago quien, ante las presiones y amenazas de huelga del sector, permitió que se fabricara pan especial en Burgos y en Miranda presiones que Ricardo Sáiz, propietario de Panisa desmiente: «lo único que hicimos fue acogernos al decreto que permite elaborar pan especial para compensar las pérdidas del común. En unos provincias lo hacen y en otras no. Las asociaciones de consumidores y la Junta se han saltado siempre los reales decretos. Nos hacen perder dinero por decreto y en aras de unos intereses políticos que se han puesto aún más de manifiesto con las autonomías».

Lo cierto es que si antes se sentían perjudicados los consumidores, ahora lo son los empresarios según ellos mismos señalan. De la encuesta realizada a algunos de los panaderos más relevantes, la principal conclusión es que la medida adoptada por la Comisión Regional de Precios agrava la crisis del sector. El dinero invertido en maquinaria, los stocks de papel y compromisos adquiridos —afirman— les van a suponer pérdidas cuantiosas —pérdidas que, por otra parte, y como señala el Sr. Sáiz esperan que «la justicia las compense»—. La pregunta formulada fue la opinión que les merecía la citada orden:

ISAAC BARRIO:

No estoy muy de acuerdo después de la inversión realizada en maquinaria (1.700.000 pesetas) y papel. En Levante y Cataluña están vendiendo el pan más caro. La medida es grave, si cierran algunas empresas irá gente a la calle. Hay mucha gente que come y quiere pan especial. Algunos han incumplido la normativa pero porque haya un ladrón en la familia no lo es la familia entera. Cuando el pan no se enriquezca a ver qué pan sale. Además la mayoría utilizaba los mismos productos para ambas clases de pan, pero hacían un 50 por ciento, si ahora lo hacen todo las repercusiones económicas son más graves.

RICARDO CAMARA:

Me parece muy mal porque el pan especial está concedido en toda España. En Cataluña también lo incumplen, es igual que aquí pero sin envasar. El precio del pan especial es libre y el peso también. La medida tomada por la Junta de Castilla y León agrava la crisis del sector.

JACINTO MARTINEZ:

La Administración tiene que poner de su parte y no dejar que la situación del sector se agrave. Al público se le debe permitir que escoja, no obligar a estos extremos porque es avasallar. Si quieren ganar un punto en lo político nada tienen que hacer aquí. No iremos a la huelga como en San Sebastián para no perjudicar al consumidor.

BASILIO PEREZ (LA VIENESA):

Prefiere no hacer declaraciones. Lo que no acaban de entender los panaderos es por qué el Gobierno autónomo ha tomado la decisión de cancelar el pan especial cuando posiblemente el próximo año se liberalice el precio del pan como ha sucedido con el trigo.

Otros factores que han agudizado la crisis del sector ganadero son la competencia desleal por parte de panaderías que han utilizado complementos especiales en la elaboración del pan común (como lo está haciendo una panadería recién abierta en Gamonal) y, principalmente, el intrusismo practicado por los panaderos rurales cuya venta de pan en la ciudad alcanza el 20 por ciento y en condiciones sanitarias deficientes. En este sentido, en la calle General Moia, dice Montes de la Cal, se cerró un despacho de pan por venderlo en malas condiciones sanitarias y después lo seguían vendiendo en el portal. Sin embargo, el intrusismo acaba de ser regulado por las nuevas Ordenanzas Municipales de Sanidad y Venta Ambulante que entrarán en vigor este mes de junio y cuyo cumplimiento exigirán los propios panaderos, «yo seré un inspector más», afirma Jacinto González.

A todo ello hay que añadir, según Ricardo Sáiz, el consumo decreciente de pan «que baja cada año de 10 a 12 enteros y las que se aprovechan son las multinacionales». Con el fin de evitar este descenso, la Federación de Empresarios de Panaderías realizará en breve una campaña del consumo del pan.

FABRICAR PAN ESPECIAL AL PRECIO DEL COMUN

De momento, la medida adoptada por la patronal panadera ha sido la de «hacer pan especial al precio del común hasta que se acaben las existencias de complementos panarios y para no perjudicar a las señoras que nos han favorecido comprando pan especial», dice el propietario de Panisa. Asimismo, uno de los panaderos citados anteriormente señala que «sólo venderemos pan común durante tres días —plazo que le damos a la Consejería de Comercio— y que hoy, día 4, comenzarán a fabricar de nuevo pan especial».

Por otra parte, el pasado día 30, los empresarios presentaron varios recursos —de reposición y un contencioso-administrativo—. «Aunque la vía judicial es lenta serán muchos millones de pesetas los que tendremos que pedir de indemnización, tanto a la Junta como a algunas asociaciones de consumidores», señala Ricardo Sáiz.

Con la aprobación del expediente de prohibición de pan especial en Burgos, la Junta de Castilla y León ha logrado la unificación regional en cuanto a formato, precio y peso de pan. El director general de Consumo, Zenón Jiménez ha declarado que tiene confianza en que los panaderos burgaleses cumplan las normas. En caso contrario, la Administración autonómica está dispuesta a actuar. «Hay previstas sanciones de cuantía elevada pero —indica Luis Montes de la Cal— creemos que no haya lugar a ellas porque los empresarios son panaderos conscientes y deben darse cuenta de todo lo que hemos luchado». «Para mí —añade— el pan especial era una espina que tenía clavada, ha sido un triunfo debido a nuestra constancia, a denuncias, pruebas y quejas presentadas constantemente». También ha sido un triunfo para la Asociación de Amas de Casa Jimena. Su portavoz señala «deseamos que no pierda nadie. No va a haber problema puesto que algunos panaderos estaban de acuerdo. Hemos de exigir calidad, precio y sanidad».

Indudablemente los mayores beneficiados son los consumidores, algunos de los cuales creen que a 26 pesetas el pan sigue siendo caro.

PREMIOS «DIA MUNDIAL DE LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR 1984»

El Instituto Nacional del Consumo ha convocado un concurso público en conmemoración del «Día Mundial de los Derechos del Consumidor 1984» con el fin de otorgar premios a trabajos realizados sobre temas de consumo. Estos trabajos presentarán diferentes modalidades:

—Prensa.— Se concederá un premio de 200.000 pesetas a los artículos literarios y/o gráficos publicados en periódicos o revistas diarias durante el período comprendido entre el 1 de Abril y el 30 de Noviembre de 1984.

Asimismo se concederá un premio de 200.000 pesetas a los artículos literarios y/o gráficos sobre consumo publicados en cualquier revista especializada durante el citado período.

—Radio.— Premio de 200.000 pesetas a espacios o programas sobre consumo emitidos por emisoras en el mismo período.

—Televisión.— Se otorgará un premio de 200.000 pesetas a programas sobre temas de concurso emitidos por cualquier cadena de Televisión Española entre el primero de Abril y el 30 de Noviembre de 1984.

—Cuentos.— Se otorgará un premio de 250.000 pesetas al mejor cuento infantil inédito,

que tenga valores educativos en materia de consumo.

—Carteles.— Premio de 150.000 pesetas al mejor cartel anunciador del «Día Mundial de los Derechos del Consumidor 1985».

—Trabajos de Investigación.— Se concederá un premio de 500.000 pesetas al mejor trabajo de investigación sobre temas de consumo.

—Guiones cinematográficos.— Se otorgará un premio de 350.000 pesetas al mejor guión cinematográfico sobre el consumo.

Las proposiciones se incluirán en dos sobres que han de entregarse en el Registro General del Instituto Nacional del Consumo (P. del Prado, 18, planta 14. Madrid-14), antes de las 13 horas del día 4 de Diciembre de 1984.

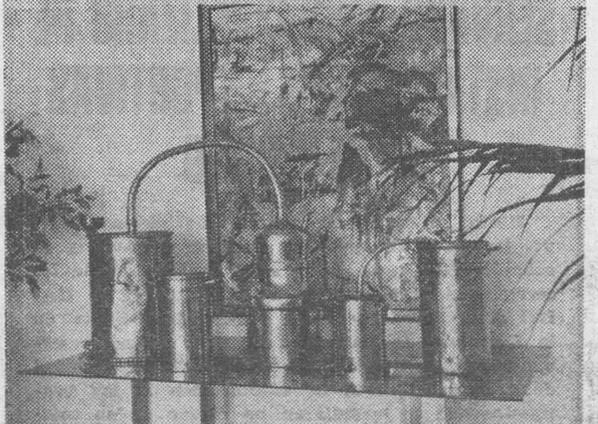
En uno de los sobres irá la documentación personal y en el otro los trabajos en original y por triplicado. Por otra parte se declararán desiertos aquellos premios en que se considere que los trabajos presentados no cuentan con los méritos suficientes. Los jurados estarán presididos por el presidente del Instituto Nacional del Consumo y a los mismos se incorporará un abogado del Estado de la Asesoría Jurídica del Departamento.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS



COMISION DE SANIDAD Y ACCION SOCIAL

LABORATORIO MUNICIPAL



MEMORIA ANUAL 1983

El Laboratorio Municipal ha hecho pública la Memoria de actividades realizadas durante el pasado año 1983. Las inspecciones llevadas a cabo ascienden a 3.101 de las que 870 —el 28,06 por ciento— presentaron algún tipo de anomalías y a las que se aplicaron las sanciones correspondientes. El Laboratorio inició de forma especial en el análisis y control de productos alimenticios (especialmente en lácteos, pescados y mariscos) llegando a alcanzarse la cifra de 14.237 determinaciones. Asimismo, realizó un amplio control sobre el agua de las fuentes públicas y las piscinas y elaboró diversos informes técnico-sanitarios solicitados por el Ayuntamiento.

## DEPORTES

A PESAR DE TODO, LA PELOTA SIGUE EN EL ALERO

## EL REAL BURGOS ENCONTRO A UN RIVAL MUY SERIO (1 - 0)

Los azulgranas con un fútbol moderno y un penalty escamoteado por el árbitro, ponen la eliminatoria al rojo vivo

(Crónica de Angel López Ochoa)

Resultado. — Real Burgos, 1 (Ibáñez); Barcelona, 0.

Equipos:

Real Burgos. — Salcedo; Emiliano, Tamayo, Carmelo, Rodri; Valdés, Manolo, Sicilia I; Lorenzo, Ibáñez y Montero.

A los treinta minutos del primer tiempo, Tamayo (con un «bocadillo») es sustituido por lesión y entró Sicilia II; en el treinta de la segunda mitad, Eduardo ocupó la plaza de Sicilia I.

F. C. Barcelona. — Abellán; Padilla, Bueno, Aranda, Carreras; Retuerto, Vallarroya, Valentín; Lobo, Casals y Gonzalo.

Un sólo cambio en los catalanes. A los cuarenta minutos del segundo período, Martín por el habilidoso Gonzalo.

Árbitro. — Dirigió el partido de ida de esta eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda «B», el colegiado guipuzcoano señor Marquín Tirazu. Regular. Una sola laguna que casi fue «océano». ¡Tragarse un penalty hecho a Emiliano (minuto 57). Fue de libro. El trencilla no lo vio porque estaba de espaldas, pero sí lo percibió uno de sus líneas. No se atrevió a levantar el banderín. Un máximo castigo de pizarra. En los fueros de juego no estuvo fino. No nos convenció este arbitraje a pesar de que ambos equipos durante los noventa minutos se mostraron altamente deportivos. Su calificación de regular, se nos antoja de benévola. Y, gracias, caballero.

Ambiente e incidencias. — La lluvia, la baja temperatura y como consecuencia de ello la indecisión, restó aficionados a «El Plantío». No hubo suerte con el tiempo. No obstante, la recaudación fue de dos millones y medio de pesetas. En las gradas, algunas charangas de Peñas. Durante buena parte del envite una fina lluvia dejó más húmedo el césped; a veces, sería torrencial. Aplausos para el Real Burgos cuando sus jugadores hicieron su aparición en el terreno de juego. Desde el minuto veinte del segundo tiempo se jugó con luz artificial.

Media hora antes del partido, algunos directivos, sobre todo el tesorero, lanzaba al cielo furibundas miradas; en espera, probablemente de que saliera el sol. No hubo fortuna y el sol, después de ese eclipse... Llovió, hizo frío y los aficionados indecisos se quedaron en casa. A pesar de todo, miles y miles de incondicionales dieron su apoyo y su lección de burgalesismo. Y, con lluvia nos presentamos en el primer asalto.

Al término de los noventa minutos, la pelota sigue en el tejado. Las apuestas siguen su curso. Una de ellas la del alcalde: doble contra sencillo «a que pasamos la eliminatoria». Aceptada y si Vd. Sr. Alcalde acierta (ojalá), témeselo lo que quiera, caballero.

El partido Real Burgos - F. C. Barcelona tenía atractivo, empaque, gancho, suspense y hasta un interés especial. Esta vez, el equipo de casa en-

contró a un rival que echó el pulso. La cosa, ya se lo comentamos a Vds. iba en serio. Y ya lo creo que fue.

De salida, observamos a un contrincante con empaque, conociendo su oficio, pese a su juventud. El F. C. Barcelona es el primer contrincante que el Real Burgos ha encontrado en esta campaña. Así, en la primera parte, se vio un fútbol ágil, vivaz, firme y serio; tremendamente serio. Un Barcelona con un 4-3-3, unos marcajes de pizarra, un estilo de fútbol moderno y una concepción del mismo altamente elogiada. Créanme daba gusto ver en movimiento a Carreras, (secante de Lorenzo) a dos extremos, Villarroya y Gonzalo, peligrosísimos, que por ello, no permitían a Emiliano ni a Rodri salir de su parcela; unos marcajes perfectos con un Valentín, ejerciendo de catrático. Bajo estas formas, el Real Burgos no centró su



Aquí vemos a Ibáñez. Acaba de rematar de cabeza y su remate valió un triunfo. Un bonito tanto que el ariete local supo materializar con habilidad y acierto. — (Foto VILAFRANCA).

juego y, para más detalle, a los diez minutos, Salcedo en felina intervención frustró un gol (ya se cantaba) de Gonzalo. Los de casa; o sea los hombres entrenados por Luis Astorga, sabían que iban a tener dificultades. No había esa alegría de otras tardes.

Técnica, velocidad y astucia, en el centro del campo, se jugaron en los blaugranas, ayudado por las lagunas de un centro del campo burgalés sin acierto. Esa ocasión de Gonzalo dio paso a sendas oportunidades de Manolo e Ibáñez para cerrar esta primera fase de estudio con un remate de Valentín.

La situación comenzaba a entrar en campos firmes. La situación dibujaba en las gradas de la fría tarde cierto susto. No era para menos. El Barcelona sabía lo que quería ante un Burgos tremendamente voluntarioso, pero dispar en sus acciones. A los veinticuatro minutos, Lorenzo —genio en sus intervenciones ini-

ciales— forzó un saque de esquina. Lo ejecuta Rodri y el ariete Ibáñez (peleón como siempre), de cabeza, incrusta la bola en la red. Era el uno a cero y, a la postre, sería el resultado definitivo. La pelota sigue en el tejado.

Un tanto de bella factura que animó el cotarro. Tuvo el Real Burgos siete minutos de juego alegre, lleno de furia, plagado de voluntad. Se había entrado en una fase de ir a por todas. Ibáñez (minuto 27), Sicilia I (minuto 29) sembraron la esperanza, pero pronto se pasó el «relax». No se puso nervioso el Barça. Ni siquiera cambió estrategias. Fiel a su 4-3-3 seguía haciendo su partido. Siempre aceptable.

En las postrimerías de este primer período, Manolo (trabajador sin fortuna) tiene en sus botas una ocasión de oro. Corría el minuto 43. Su chut sería interceptado por Abellán, muy seguro toda la tarde. Un cartucho sin quemar cuando el Barcelona había sacado partido a sus condiciones físicas ante un Burgos con una garra de altibajos aunque siempre llevaría la iniciativa.

## UN PENALTY DE LIBRO

En la segunda parte, las ocasiones se repartieron. Seguía el respeto mutuo cuando Lorenzo, acusaba tremendamente el esfuerzo; Valdés vigilante en una zona de nadie necesitaba el cambio, pero fue Eduardo quien entró por Sicilia I. En esta segunda parte, menos brillante, ni unos ni otros añadieron nada a lo visto. Los catalanes continuaban con su partido; los burgaleses, algo deslazarados al no funcionar el centro del campo. Y, esto, se hacía notar porque los avances locales no se hacían con la lógica que imponía el rival. Se intentó todo, se mereció mejor suerte y no se logró.

Se acabó el encuentro. Las espadas en lo más alto. Nada está perdido y queda mucho por hacer. Se nos antoja decir

de sortear a dos adversarios, en su tercer regate, es empujado. Falta clarísima dentro del área que el colegiado no vio, pero sí su línea. Un máximo castigo de reglamento que a lo mejor vale algo más que un gol.

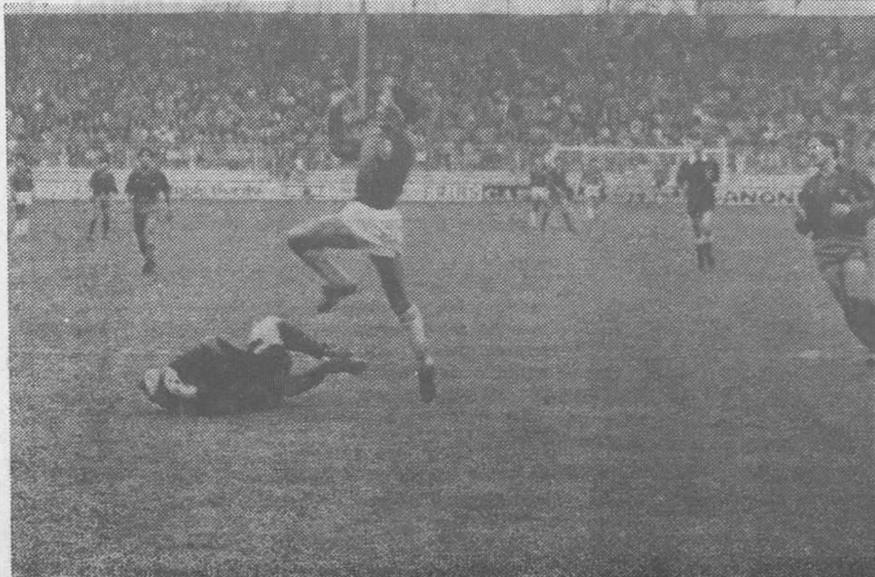
Y el juego prosiguió. A los veintidós minutos, aviso de Gonzalo y dos minutos después sería Retuerto. Por fortuna para los de «El Plantío» los blaugranas estuvieron fallones en el disparo a gol. ¿Qué hubiese pasado si aciertan? Una incógnita que puede encontrar algo de respuesta en la labor de Carmelo. El líbero local se mostró sereno. Lástima que no prodigara sus escapadas. Hubiese habido, a lo mejor, otro aire porque el centro del campo burgalés brilló por lo general por su ausencia. Así veíamos a Valentín, Casals y Retuerto campar a sus anchas. Excesiva mediocridad en nuestros centrocampistas, quizá, una de las claves de ese fútbol alegre, ágil y habilidoso de los azulgranas.

El uno a cero casi se empezó a vislumbrar definitivo. No estaba teniendo fortuna el Real Burgos. No acababa de tener sus genuinas virtudes de otras tardes. Y, lo que son las cosas, las mejores ocasiones las tuvieron los visitantes. Por ejemplo, una de Valentín (minuto 30). Oportunidad fallida como la de Ibáñez, el ariete batallador en solitario, a los treinta y ocho. Así, se fueron consumiendo minutos: Ellos, es decir el Barcelona, al choque eran dominantes y hasta se permitieron el lujo de hacer un «pressing» final; menos mal que no estuvieron finos en el disparo. Al borde de los últimos minutos, los de casa intentaron todo, pero, queridos lectores, esta vez encontró un rival que se echó pulso.

Se acabó el encuentro. Las espadas en lo más alto. Nada está perdido y queda mucho por hacer. Se nos antoja decir

que este uno a cero queda corto. Mereció otro resultado el cuadro local. No obstante, justo es reconocer el empaque del visitante. ¡Qué forma de estar en el húmedo césped de «El Plantío»! El amante del fútbol seguramente la gozó, pero el aficionado burgalés pasó sus sustos después de haber rendido culto y apoyo al equipo de nuestra tierra. Un partido, por lo tanto, vistoso. Mejor el primer tiempo del Burgos y más completo el Barcelona en la continuación. La eliminatoria en el alero. Nada ganado y nada perdido. Quedan noventa minutos, prórroga y hasta máximos castigos. Todo es posible después de ver el primer «combate». El Real Burgos no se fue más allá de lo digno contra un jovencísimo rival.

En suma, corto resultado para una eliminatoria que, como ya dijimos sin querer ser profetas en nuestra patria chica, sigue echando chispas. Valió la pena ver a ambos rivales con un cuadro local que tuvo diez minutos en el primer tiempo de inspiración, con ribetes de excelente juego en el que se hizo acreedor a mejor suerte pues el cuadro visitante estuvo a su merced, aunque no era precisamente un Coyanza por ejemplo. Observar las diferencias de una Comunidad a otras en lo puramente futbolístico. El domingo, el choque de vuelta, probablemente a las seis de la tarde. Insistimos, nada decidido. Y, no se olvide cuando hay vida hay esperanza o como decía mi viejo profesor de latín: «Hasta que no pasa el último cura no termina la procesión»... Un Burgos que tuvo a un rival muy serio. Un Barcelona bien dirigido y conociendo el paño ha puesto la pelota en el alero. Dentro de unos días, el segundo asalto. ¿Habrá nueva táctica en el Real Burgos?



Estuvo muy acertado el portero catalán. Sobre estas líneas costa con su salida una oportunidad del delantero burgalés. — (Foto VILAFRANCA).

DEPORTES

LA OPINION DE LOS ENTRENADORES

«Jugando como hoy, ganamos en Barcelona» (ASTORGA)

«Me ha impresionado el sistema ofensivo del Burgos» (M. VILASECA)

En esta ocasión la sala de Prensa de «El Plantío», nos hizo recordar otros tiempos. Vimos un encuentro muy distinto a los presenciados en la temporada recientemente concluida. Juan Martínez Vilaseca, entrenador del conjunto catalán, nos comentaría:

«Más que un partido de tercera, por lo acontecido en el terreno de juego, hemos presenciado un partido de Segunda. Esta temporada he visto varios partidos en esta categoría y puedo decir que, el Burgos es muy superior a los equipos que militan en Segunda».

—¿Le ha sorprendido el Real Burgos?

—¿Tenía buenos informes, pero puedo decir que tras el encuentro de hoy me ha sorprendido.

—¿Ha visto algún penalty en el área barcelonista?

—Respeto su opinión, pero yo no he visto ninguna falta de ese tipo.

—¿El resultado?

—Aunque la ventaja sea mínima, para el encuentro de vuelta, el Burgos saldrá con un tanto a su favor y eso es importante. Aunque el marcador no ofrezca muchas garantías para el partido en Barcelona, ellos saldrán ganando.

—¿Les ha perjudicado el terreno de juego?

—El campo estaba para los dos equipos igual. Sería para mí una falsa disculpa que me lamentase del terreno. Nosotros entrenamos igual con lluvia que con sol y hay que estar habituados a todo.

—¿No cree que hubo exceso de dureza...?

—Hubo entradas duras producto del estado del terreno de juego y han podido parecer in-

tencionadas. Por el contrario, pienso que el partido se ha disputado muy noblemente.

—Y muy efectivo el marcaje de Carreras sobre Lorenzo...

—Sabíamos que Lorenzo es un jugador muy eficaz en el esquema del Burgos y era preciso seguirle muy de cerca. Carreras es un buen marcador y ha cumplido con su misión.

—¿Que le ha gustado más del Real Burgos?

—Todo el conjunto, pero su sistema de ataque me ha impresionado.

—¿Pronóstico de la eliminatoria?

—Es muy difícil dar un resultado, pero estoy seguro que el conjunto ganador habrá dado un gran paso de cara al ascenso.

«HEMOS VISTO UN GRAN ENCUENTRO» (ASTORGA)

Luis Astorga, entrenador local, comenzó diciendo: «Ante todo hemos presenciado un buen encuentro. Ha sido un gran espectáculo de fútbol y eso hay que agradecerlo a los dos equipos. Tuvimos enfrente a un gran conjunto, con tres delanteros peligrosísimos. La clave de nuestra victoria ha consistido en nuestra continua ofensiva y la bien ordenada defensa de mi equipo. En este trabajo, el equipo ha estado francamente bien».

—¿Has visto algún penalty?

—Sinceramente creo que, en esa falta, el árbitro estaba lejoso y no pudo ver la acción. No suelo juzgar a los árbitros, pero no me importaría tener uno parecido en el partido de vuelta.

—El resultado un poco corto para las oportunidades del Burgos...

—En la primera parte tuvimos tres oportunidades claras y tras el descanso, Abellán respondió con una fenomenal parada a un gran disparo de Ibáñez. El fútbol es así, y hay que aceptarlo. A Barcelona vamos a ir con la intención de ganar y jugando como hoy, estoy seguro que podemos conseguirlo.

—¿Y el marcaje a Lorenzo?

—Bueno, le han marcado muy bien, y si nos han anulado a un hombre, ellos sacrificaron a otro. Lo deseable es que, Lorenzo, no se ha amedrentado y ha seguido luchando durante todo el encuentro.

—¿No acusaron sus delanteros el esfuerzo de la primera parte?

—La condición física de mis jugadores es buena. Planificamos la temporada a cuarenta y dos partidos y los resultados son excelentes por ahora.

—Pero Valentín ha estado muy suelto...

—En la primera parte Manolo le ha cubierto muy bien en la segunda, el capitán del Barcelona, ha jugado más atrás y no era conveniente amontonar jugadores adelante. Era preciso controlar los contraataques del equipo catalán porque fueron una arma más peligrosa, tal como lo demostraron en la primera parte.

—Y ellos sin rematadores...

—No diría tanto. Han conseguido ochenta y cuatro goles en la temporada, que es para tenerlo en cuenta. Insisto que nuestra defensa ha estado bien y Salcedo ha realizado buenas paradas.

Astorga terminó diciendo que, en el partido de vuelta van a ganar y esa es la moral de sus jugadores. El domingo, en el «Mini Estadi», estará la respuesta.

J. M. MEDRANO

PUBLICO Y PROTAGONISTAS

LOS JUGADORES DEL BURGOS SEGUROS DE PASAR A LA ELIMINATORIA SIGUIENTE

«Merecimos más goles» (Lorenzo).- El árbitro nos perjudicó» (Montero).- «Me hicieron penalty» (Emiliano).- «El ritmo fue muy fuerte» (Valdés)

Ya lo dice el refrán: «El hombre propone y Dios dispone». ¡Quién iba a pensar en una tarde tan infernal como la de ayer y en pleno mes de Junio! Lástima de ambiente. La incesante lluvia durante todo el encuentro, enfrió un tanto los ánimos de la sufrida parroquia de «El Plantío». A la hora de escribir estas líneas, nos sumamos a los numerosos resfriados. En otros tiempos, cuando había primavera, el sol hubiera brillado con más insistencia al conseguir, Ibáñez, un gol de tan bella factura. Es el tanto de la esperanza para el encuentro de vuelta. «Es que hoy me he puesto muelles», nos diría el joven Alberto muy satisfecho de su diana.

Casi se consigue el objetivo: «que no hubiese cemento en el estadio, pero con estas temperaturas, era muy difícil mover de sus hogares, al frío aficionado castellano. Los más optimistas y nosotros también, esperamos que cambie todo ¡hasta la temperatura!»

«TIENEN MUY BUEN EQUIPO» (LORENZO)

A Lorenzo, no le dejaron mover a lo largo de todo el



partido: «Carreras me ha seguido muy de cerca y ha sido muy difícil desmarcarme. El resultado es corto y

hemos merecido conseguir al menos uno más».

—¿Qué te ha gustado del Barcelona?

—Tienen muy buenas individualidades, pero lo mejor es su conjunto.

—¿Pronóstico para el partido de vuelta?

—Jugando al contraataque, estaremos más tranquilos y creo que podemos ganar.

«CONFIO EN PASAR LA ELIMINATORIA» (MONTERO)

También Pedro Montero, máximo goleador del equipo, tuvo su «sombra». El jugador serrano, confía en pasar la eliminatoria: «El Barcelona tiene un buen equipo y así lo ha demostrado en «El Plantío». No obstante creo que, en el partido de vuelta, como mínimo empataremos».

—¿Los mejores del conjunto catalán?

—Todo el equipo es bueno, pero me han gustado: Valentín, Gonzalo y Villarroya.

—¿El árbitro?

—Tal vez nos haya perjudicado en algunas jugadas.

EMILIANO. — Fue el protagonista de uno de los posibles penaltis: «Hubo dos jugadas dudosas. Una fue a Lorenzo y otra a mí. En ambas considero que se produjo la pena máxima».

—¿Los delanteros más peligrosos?

—Tanto Villarroya como Gonzalo, son dos jugadores muy hábiles y en cualquier momento te pueden hacer un gol.

—¿Pronóstico?

—Allí les va a ser muy difícil marcar un gol. Tenemos esperanzas de pasar la eliminatoria.

«LA DIFERENCIA FUE CORTA» (VALDES)

El capitán del Burgos

Valdés, nos dijo: «Es un equipo muy serio al que nos ha costado vencer. Aún así pienso que, la diferencia es corta».

—Y muy agotador el partido...

—Se jugó a un ritmo muy fuerte los noventa minutos y eso se nota. En mi caso, recibí dos patadas en los gemelos que me restaron efectividad.

—¿No hubo facilidad en los marcajes?

—En la segunda parte, ellos se replegaron y no era lógico seguirles hasta su demarcación. Fue la trampa que nos tendieron para aprovechar sus rápidos contraataques.

—¿El partido de vuelta?

—Nosotros vamos a ir a ganar. Eso está muy claro y estamos convencidos de poder hacerlo y así lo hemos demostrado en otras ocasiones. ¿Difícil?, claro que lo es. Todos los equipos filiales tienen un buen conjunto y en este aspecto, el Barcelona me ha impresionado. Lástima de resultado porque tuvimos ocasiones muy claras de incrementar el marcador.

EDUARDO. — Salí en la segunda parte, faltando quince minutos para el final: «El entrenador me indicó que jugará en el centro del campo, para que Manolo pasara a la parte izquierda de esta demarcación».

—¿Tu opinión del encuentro?

—Muy disputado ante un rival muy serio y conjunto.

—¿Que ocurrirá en el «Mini Estadio»?

—Todo es posible, pero tenemos esperanzas de pasar la eliminatoria.

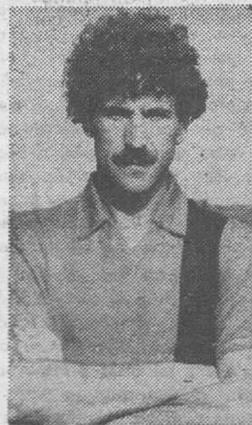
El optimismo es el denominador común en los jugadores burgalesistas. Aunque la diferencia es corta, todo puede ocurrir en el terreno catalán. De algo estamos seguros, jugando como hoy muy difícil será que el Real Burgos, no pase a la eliminatoria siguiente.

J. M. Medrano G.

TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



NUEVA BATERIA VARTA  
LIBRE DE MANTENIMIENTO.  
HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.



CARMELO

Encuentro de ida en la primera eliminatoria y resultado corto, con la esperanza puesta en el encuentro de vuelta. La defensa burgalesa fue la mejor línea del equipo. Los peligrosos delanteros barcelonistas, vieron anuladas sus acciones ante el buen hacer de la zaga local. En esta demarcación, otra vez más, volvió a resaltar la gran experiencia de Carmelo. Seguro en su puesto, se sumó al ataque en diversas ocasiones, poniendo a prueba la calidad de Abellán.

La clasificación está así: Lorenzo, 10 puntos; Carmelo, 7; Eduardo, 4; Valdés, 3; Rodri, Montero e Ibáñez, 2; Emiliano, Goyo, Medina, Pañero, Sicilia I y Tamayo, un punto.

VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA

TROFEO S. E. B. AL MAXIMO GOLEADOR  
ARTICULOS CAMPING  
SERVICIO EMPRESAS BURGALASAS

IBANEZ



El Real Burgos tuvo muchas ocasiones de marcar y consiguientemente, incrementar la mínima ventaja que figurase al final de los noventa minutos. La fama goleadora del equipo local, pagó su precio y los delanteros burgalesistas se vieron sometidos a un severo marcaje. Uno de los pocos errores que cometió el equipo catalán, fue aprovechado magistralmente por el joven alberto Ibáñez. El comentó que tenía muelles.

La clasificación está como sigue: Montero, 28; Ibáñez, 18; Lorenzo, 17; E Martín, 10; Valdés, 8; Manolo, 6; Sicilia I, 5; Tamayo, 4; Eduardo y Rodri, 3; Sicilia II y Emiliano, 2; Zamora, Quique, Goyo, Chávarri y Carmelo, un gol.

S. E. B. Santa Cruz, 29  
PRECIOS DE ALMACEN

DEPORTES

COPA DE LA LIGA

VICTORIAS DEL MALLORCA ATLETICO DE MADRID Y SEVILLA

Barcelona (Efe). — El Español ha perdido frente al Atlético de Madrid por 0-2 (0-0) en partido de ida de los cuartos de final de la Copa de la Liga de fútbol, de Primera División; disputado en el estadio de «Sarría», ante unos 24.000 espectadores.

Alineaciones

Español. — N'Kono, Molinos, Gallart, Miguel Angel, Corominas (Forcadell, 71 minutos), Orejuela II, Zúñiga, Márquez, Lacalle, Giménez y Orejuela I (Mauri, 66 m.)

Atlético de Madrid — Pereira, Votava, Arteche, Ruiz, Tomás, Julio Prieto, Quique, Landáburu, Maza (Minguez, 71 minutos), Hugo Sánchez y Rubio.

Árbitro. — El andaluz Damián Rendón. Mostró tarjetas amarillas a Arteche y Molinos.

Goles

0-1, minuto 46. Rubio pasa hacia atrás y Marina fusila el gol.

0-2, minuto 89. Minguez, de tiro cruzado.

El Atlético de Madrid ha derrotado al Español por 2-0 en un partido extraño por las numerosas oportunidades de que dispusieron ambos equipos y de las que el equipo blanquiazul no consiguió aprovechar ninguna.

Dejando a un lado las brillantes intervenciones de Pereira, que atajó varios balones con marchamo de gol, hay que hacer hincapié en el penalty que lanzó Zúñiga a los 16 minutos de juego y que el guardameta rojiblanco consiguió desviar a córner, y también de un remate de bolea de Miguel Angel, a los 27 minutos, que se estrelló en el larguero.

En el segundo tiempo, y cuando el Atlético de Madrid dominaba en el marcador, el árbitro anuló a los 70 minutos un magnífico gol de Hugo Sánchez, por supuesto fuera de juego del mejicano.

VENCIO EL MALLORCA AL BARCELONA

Palma de Mallorca (Efe). El Mallorca ha vencido al Barcelona por 2-1, en partido de ida de la tercera jornada de la Copa de la Liga.

Mallorca. — Mallo Zuviría Sabido, Gallardo, Dacosta, Delgado, Riado Higuera, Juaní, Verón y Barrera

Barcelona. — Urruti, Sánchez Moratalla, Alexanco, Manolo Calderer, Pedraza, Roio Morán (Carlos minuto 76) Quini (Manolo II, minuto 76) y Pichí Alonso

Árbitro. — El colegiado aragonés Pes Pérez

1-0 minuto 51. Delgado a pase de Higuera bate a Urruti por bajo.

1-1, minuto 70. Roio tras una pared con Pichí Alonso

2-1 minuto 80. Barrera, en jugada personal.

En líneas generales el encuentro ha sido muy entretenido y muy disputado. Las más claras ocasiones correspondieron siempre al Mallorca que tuvo varias oportunidades de batir a Urruti.

El público reclamó a Pes Pérez un penalty cuando el meta azulgrana Urruti trabó a Higuera, estando este en posición óptima para batirle.

El Barcelona en líneas generales ha defraudado jugando preferentemente a la defensiva, con pocos efectivos en ataque y fallando los tres puntos en la hora precisa. El Mallorca fue mucho mejor, estuvo más entero y pudo incluso golear de no haber estado tan acertado el guardameta Urruticoechea.

SEVILLA, 2; VALLADOLID, 0

Sevilla (Efe). — El Sevilla ha vencido por 2-0 (0-0) al Valladolid en encuentro de ida de los cuartos de final de la Copa de la Liga, disputado en el «Sánchez Pizjuán», ante unos 30.000 espectadores.

Alineaciones

Sevilla. — Paco, Nimo, Serna, Alvarez I, Sanjosé, Ruda, Montero, Juan Carlos, Moisés, Magdaleno y Alvarez II (Santi, minuto 72).

Valladolid. — Fenoy, Richard Santos, García Navajas, SánchezVallés, Aracil, Moré (Jorge, minuto 63), Eusebio, Yáñez, Gail (Minguela minuto 34) y Da Silva.

Árbitro. — Guruceta Muro (murciano). Mostró tarjeta amarilla a Juan Carlos. Ex-

pulsó a Sánchez Vallés (84 minutos) por dura entrada a Magdaleno.

Goles

1-0, minuto 58. Magdaleno, de cabeza.

2-0, minuto 79. Moisés, en jugada personal.

No ha sido tan fácil la victoria sevillista como puede pensarse por el resultado, ya que el Valladolid se cerró muy bien y contragolpeó con mucho peligro, como lo demuestra el hecho de que en el primer tiempo Yáñez, por dos veces, y Da Silva, tuviesen claras ocasiones de gol.

En la segunda mitad el Sevilla salió más entonado y a raíz del primer gol el Valladolid se descompuso algo, pero la presencia de Jorge en el terreno de juego le dio mayores bríos y entonces surgió la figura de Paco como salvador sevillista en dos acciones de gol, en los minutos 22 y 27.

Finalmente, una jugada personal de Moisés sentenció un partido en el que no hubo gran calidad de juego pero sí una entrega total por parte de todos los jugadores. Destacaron en el Sevilla: Paco —el mejor—, Alvarez I y Moisés, en el Valladolid: Jorge, Eusebio y Da Silva.

Resultados de los partidos de ida del ascenso a Segunda "B"

Estos han sido los resultados registrados en los partidos de ida correspondientes a la fase de ascenso a Segunda División «B» jugados el sábado y el domingo.

- Santurce, 0; Orense, 0
REAL BURGOS, 1; Barcelona, 0
Mensajero, 2; Pontevedra, 1
Leonesa, 0; Eldense, 0
Alcira, 1; Pegaso, 1
Manacor, 0; Diter Zafra, 1
Tudelano, 1; Marbella, 0
Fuengirola, 0; Levante, 0
Siero, 2; Gulmar, 0
Elbar, 1; Constanza, 0
Orhuela, 3; Sevilla Atl., 0
Manchego, 2; Caudal, 1

Los partidos de vuelta se jugarán el próximo fin de semana. La mayoría el día 10 de Junio. El sorteo para la segunda y definitiva eliminatoria se celebrará en el Alberto Bosch, sede de la Real Federación Española de Fútbol, el día 11 de Junio. Doce equipos entrarán en el bombo. Y seis, subtrán a Segunda División «B». Tres en cada grupo de esta categoría del fútbol español.

COPA DE LA LIGA (Segunda División)

- Bilbao Ath., 3; Oviedo, 1
Celta, 1; Coruña, 1
Castilla, 3; Rayo Vallecano, 1
Barcelona At., 1; Las Palmas, 1
Cartagena, 1; Elche, 0
Hércules, 2; Castellón, 3
Linares, 2; Granada, 0
Huelva, 0; Algeciras, 1

COPA DE LA LIGA (Segunda División «B»)

- Binefar, 3; Huesca, 0
Sestao, 3; Logroñés, 1
Lérida, 2; Andorra, 1
Hospitalet, 1; Tarragona, 0
Lorca, 2; Alcoyano, 0
Córdoba, 1; Antequerano, 3
Linares, 3; Jerez, 3
Alcalá, 0; Parla, 0
Badajoz, 1; Talavera, 0

REAL MOTO CLUB BURGALÉS

EXITO DEPORTIVO DE LA "II VUELTA MOTORISTA NACIONAL A LA PROVINCIA DE BURGOS"



Sobre estas líneas, algunos de los pilotos llegando a la Plaza Mayor, fin de la segunda vuelta motociclista a la provincia, bajo la organización del Real Moto Club Burgalés. (Foto VILAFRANCA)

Ayer concluyó la «II Vuelta Nacional a la provincia de Burgos», un reencuentro motorista que con extraordinario éxito ha llevado a efecto el Real Moto Club Burgalés con las importantes aportaciones del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, Excmo. Diputación Provincial, la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, Caja de Ahorros Municipal y la colaboración especial de Conservera Campofrío y la prestigiosa firma Casa Bodero, y los alcaldes de Arroyal y Poza de la Sal, que han contribuido con diversas atenciones hacia los participantes en esta Ronda que con caracteres exclusivamente Deportivo y Cultural se ha llevado a efecto con una perfecta organización.

A las 2,20 horas de la tarde, después de subir al Cerro de San Miguel para ver la perspectiva de nuestra ciudad desde esa altura y escoltados por un coche-patrulla de la Policía Municipal y dos agentes motorizados de este mismo Cuerpo, la colorista caravana de 42 motos con un total de 58 participantes, hacia su entrada en la Plaza Mayor entre la expectación del numeroso público allí congregado.

Los expedicionarios cubrieron esta segunda etapa de la Vuelta, con un recorrido de 198 kilómetros, en una marcha perfectamente sincronizada en horarios. Después del desayuno efectuado en el Hotel de las Merindades, de Medina de Pomar, se partió de esta población para visitar la pintoresca zona de Dobro y pasar luego por Sedano. El frío reinante se hace notar entre los excursionistas, que no obstante dan pruebas de su espíritu deportivo afrontando la altura de 1.176 metros de Altotero. Se reponen fuerzas en Poza de la Sal donde al igual que en todos los pueblos por donde se ha pasado, la caravana recibe innumerables muestras de afecto y atenciones. Antes de llegar a Burgos en Arroyal, el alcalde de esta localidad obsequia a los participantes con productos de la tierra. Por esta circunstancia y la inclemencia del tiempo reinante, los expedicionarios, con 20 minu-

tos de retraso sobre el horario previsto, llegan a Burgos. En la Plaza Mayor, los excursionistas dejan sus máquinas aparcadas frente al Ayuntamiento donde son admiradas por numerosísimos aficionados, pasando a reunirse en un céntrico restaurante de nuestra ciudad en una comida de hermandad, en el transcurso de la cual, después de proceder a la entrega de los diversos regalos donados por los organizadores y entidades antes mencionadas, se procedió a la clausura de esta «II Vuelta Motorista Nacional a la Provincia de Burgos», que tan grato recuerdo ha dejado entre los participantes que, sin excepción, han manifestado su admiración por la belleza que encierra nuestra provincia, la armonía reinante entre los expedicionarios, y la perfecta organización del Real Moto Club Burgalés.

LA QUINIELA GANADORA

- 1. R. CELTA-D. CORUÑA ... x
2. R. VALLECANO-CASTILLA ... 2
3. ELCHE-CARTAGENA ... 2
4. HERCULES-CASTELLON ... 2
5. GRANADA-LINARES ... 2
6. ALGECIRAS-R. HUELVA ... 1
7. HUESCA-BINEFAR ... 2
8. LOGROÑES-SESTAO ... 2
9. LERIDA-ANDORRA ... 1
10. HOSPITALET-G. TARRAGONA ... 1
11. ALCOYANO-LORCA ... 2
12. CALVO SOTELO-R. JAEN ... 1
13. LINENSE-JEREZ ... x
14. TALAVERA-BADAJOZ ... 2

NOTA: El signo de la casilla 12 corresponde al segundo reserva. Antequerano-Córdoba, puesto que el Real Jaén se retiró de la Copa de la Liga. Tampoco el partido Aragón-Endesa, primer reserva del boleto, que debería haber ocupado su lugar, se ha disputado, por retirada de los aragoneses del torneo.

Diecinueve (19) MAXIMOS ACERTANTES

Diecinueve acertantes de 14 resultados, que podrían cobrar unos 5.600.000 pesetas, han aparecido cuando se lleva escrutado el 90 por ciento de los boletos correspondientes a la 39 jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Los 485 de trece percibirán cerca de 230.000 pesetas cada uno, mientras que los 10.476 de 12 cobrarán alrededor de 10.700 pesetas.

La recaudación: 675.716.775 pesetas.

LA PROXIMA QUINIELA

- Boca Juniors-Chacarita Jrs. ... 1 x 2
Estudiantes-River Plate ... x
Rosario Central-Atlanta ... x
Instituto-Huracán ... 1
Atalanta-Sambenedettese ... x 2
Cagliari-Arezzo ... 1 x
Catanzaro-Varese ... 1 x 2
Como-Triestina ... 1
Empoli-Cesena ... x 2
Padova-Campobasso ... 1 x 2
Palermo-Monza ... x
Perugia-Cremoneze ... 2
Pescara-Lecce ... 1
Pistoiese-Cavese ... 1 x

DEPORTES

CICLISMO

JORNADA DE DESCANSO EN EL GIRO DE ITALIA

Alessandria (Italia).—(Efe). La jornada de reposo de hoy, segunda y última del Giro, ha servido para que los cinco hombres con posibilidades de ganar, Moser, Visentini, Fignon, Argentin y Lejarreta, trataran de obtener la llave mágica que les abra las puertas de la última semana.

El corredor vasco ve así a sus rivales: «Moser es una incógnita, aunque para mí, si sale airoso de Selva DiVal Gárdena, gana el Giro, porque el tapon dolomítico no es gran cosa. Fignon, ha demost-

trado que es un corredor muy irregular y ayer, en la contrarreloj no estuvo bien. Vicentini, se encuentra como el año pasado, en el que pudo ganar y no lo hizo, mientras que Argentin, al ser la primera vez que disputa una carrera de esta importancia, pienso que le podrá la responsabilidad».

Sobre él mismo, Lejarreta dice que, «la verdad es que después de la contrarreloj de ayer, en donde anduve más que bien, creo que son los otros los que están sorprendi-

dos. Yo, claro que quiero ganar el Giro, pero para ello debo arriesgar porque no tengo miedo de ninguno de ellos».

Todo lo que deba hacer, afirma Lejarreta, lo tendrá que obtener en Selva Di Val Gárdena, y en la que podíamos llamar etapa de los puertos, en los Dolomitas, en donde tengo posibilidades de vencer. A la contrarreloj he de acudir con el Giro ya sentenciado para mí, para bien o mal».

El papel del equipo Zor, único representante hispano que toma parte en la ronda italiana, lo califica Lejarreta de discreto y es que «en la Vuelta, todos estuvieron a tope, se vaciaron día a día y para colmo de males no ganó Alberto. Por eso creo, que su moral no debe andar muy alta».

Lejarreta ha confirmado que ha recibido una propuesta para iniciar conversaciones con el equipo que capitanea Saronni, el Del Tongo: «Mi obligación como profesional es, primero defender los colores que me pagan en la actualidad, luego no hacer nada a sus espaldas y más tarde, antes de firmar nada comunicárselo».

Mañana se disputará la decimosexta etapa entre Alessandria y Bardonecchia, de 188 kilómetros. La etapa terminará en el pueblo que está en la misma falda de la montaña.



Marino Lejarreta puede cambiar de equipo. El Tongo, le ha hecho una buena oferta y en próximos días puede confirmarse la noticia.

AUTOMOVILISMO

Victoria de Prost, bajo una torrencial lluvia, en el G. P. de Mónaco

Mónaco (Efe). — El francés Alain Prost, McLaren MP-4-2, Tagi, se ha adjudicado la victoria en el Gran Premio de Mónaco, sexta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo que se ha disputado en el circuito urbano de Mónaco.

Debido a la torrencial lluvia, los organizadores interrumpieron la carrera cuando se había cumplido una hora y

tan solo permanecían en la pista nueve de los 20 coches que tomaron la salida.

Esta es la tercera victoria de Alain Prost en la presente temporada, tras las de Sudáfrica y San Marino, pero en esta ocasión, dado que sólo se ha cubierto la mitad de la distancia, los seis primeros clasificados, sumarán la mitad de los puntos.

HALTEROFILIA

EL BURGALÉS NEBREA, EL MEJOR DE ESPAÑA EN SU PESO

El levantador valenciano José Antonio Ibáñez, en la categoría de 52 kilos, ha logrado batir cuatro records, dos juniors y dos juveniles, en el transcurso de los Campeonatos de España Juniors y Absolutos de Halterofilia, disputados en el Pabellón del Geleg, de Girona.

Asimismo, hay que destacar el récord absoluto en 82,5 kilos que ha conseguido el guipuzcoano Juan Manuel Ruiz y el de más de 110 kilos que ha logrado el leonés José María Vedo.

Resultados campeonatos de España: Categoría absoluto: De 52 a 56 kilos; José Luis Nebreda (Burgos).

TENIS

McENROE TUVO QUE ESFORZARSE FRENTE AL ESPAÑOL HIGUERAS

El norteamericano John McEnroe, número uno mundial y primer cabeza de serie en Roland Garros, se ha calificado hoy para los cuartos de final de los Campeonatos Internacionales de Francia, de tenis, al vencer al español José Higuera (12), por 6-4, 7-6 (7-5), 3-6 y 6-3.

El partido, que duró 3 horas y 51 minutos y fue suspendido en dos ocasiones durante 45 y 40 minutos, debido a la lluvia, ha supuesto la 40 victoria consecutiva para McEnroe 16 1984.

EL PARTIDO CONNORS-SANCHEZ VICARIO SE JUGARA HOY LUNES

París (Efe). — El partido de octavos de final entre el norteamericano Jimmy Connors (número 3) y el español Emilio Sánchez Vicario (88), que debía disputarse hoy en la pista central de Roland Garros, ha sido aplazado a mañana lunes.

El motivo del aplazamiento, según los organizadores, es el retraso sufrido en el programa de juego de hoy, producido por la lluvia.

HIPICA

Ya hay 32 máximos acertantes de seis resultados

Al 50 por 100 del escrutinio de los boletos de la quiniela hipica, aparecen 32 máximos acertantes de seis resultados, que pueden cobrar alrededor de 1.700.000 pesetas, y 4.812 de cinco, que recibirían unas 8.000 pesetas.

Esta semana se han recaudado 225.171.040 pesetas, lo que supone un nuevo récord, habida cuenta de que había un fondo inicial para los de seis aciertos de 63.348.985 pesetas. Así, los plenos reparten 125.271.021 pesetas y los de cinco resultados, 61.922.036 pesetas.

La quiniela hipica ganadora es la siguiente:

- 1.ª carrera: (6) «El Neme».
- 2.ª carrera: (6) «Rubio Loco».
- 3.ª carrera: (6) «Higinio».
- 4.ª carrera: (11) «Eladio del Rosal».
- 5.ª carrera: (19) «Cogolín».
- 6.ª carrera: (5) «Falla, y (19) «Travesura», por ser ambos de la misma cuadra.

**CAMPAÑA «SEGURIDAD» JUNIO 84**

**BUSCAMOS COCHES DE LA 3ª EDAD PARA «JUBILARLOS»**

**Traiganoslo como pueda.**

Durante este mes nos hemos propuesto retirar de la circulación 100 coches de la 3ª edad.

Si Ud. tiene un coche en estas condiciones nosotros SE LO CAMBIAMOS POR UNO NUEVO O POR UNO USADO «COMO NUEVO» y mandamos su coche al desguace en beneficio suyo y de la Seguridad Vial.

**VALORACION MINIMA 40.000 PTS.**

**AUTOMOBA, S.A.**

BURGOS • ARANDA • MIRANDA

Fútbol en la provincia

RESULTADOS DEL TROFEO «DIPUTACION»

Relación de los partidos que se celebraron en esta provincia los días 2 y 3 de Junio, correspondientes a los encuentros de la 1.ª Jornada de la Fase de Interzonas.

Medina de Pomar - Merindad de Valdivielso, 0-1.

La parte de Bureba - Santa María Rivarredonda, 2-0. Villavedón - Melgar de Fernamental, 2-0.

Sotopalacios - Fresneda de la Sierra Tirón, 1-0.

San Millán de Juarros - Cardañado, 1-1.

Estépar - Barbadillo del Pez, 2-2.

Hontoria del Pinar - Pineda Trasmonte, 9-1.

Villahoz - Araúz de Miel, 4-0.

Roa de Duero - Milagros, 2-3.

1932 Balilla      1955 Fiat 600      1971 Fiat 127

**1983** Todo el mundo piensa en el año 2.000 cuando Fiat lanza el número Uno!

Fiat fabrica de este modelo 2.200 vehículos por día totalmente equipados: la mayor producción en toda su historia.

**FIAT**

Concesionario para Burgos y Provincia: **JOSE BARRIOS, S. L.**  
C/ Vitoria, 109-113 - Tel. 224900 - BURGOS

**LOS DOMINGOS**

Dedicado a los BURGALÉSES

1983 - 84

**CONCESSIONARIOS**

*Diario de Burgos*

\* 2.ª - Cuentos  
\* 2.ª - Grabados antiguos  
\* 1.ª - Humor Gráfico

**Páginas especiales en Diario de Burgos**

## MOTOR

## CITROEN CX TURBO-DIESEL

## LAS VIRTUDES DE LA GASOLINA EN UN GAS-OIL

La salida al mercado del Citroen CX Diesel tuvo una gran resonancia a nivel mundial por dos hechos fundamentales. Primero, por el inicio de esta marca en este tipo de motores y segundo por las prestaciones que alcanzaba este vehículo hasta entonces no logradas por ningún otro automóvil movido por gas-oil, aunque tuviesen más cilindrada. Además estas prestaciones se lograban con un consumo francamente reducido, dadas las características de peso y volumen de este turismo.

Por eso cuando se anunció la salida del CX Turbo diesel la expectación que despertó fue grande, en lo referente a las prestaciones que pudiese obtener y estas inquietudes se han visto totalmente satisfechas al comprobar los magníficos resultados conseguidos, prácticamente no logrados por otro turismo de este tipo.

Pese al poco tiempo que lleva la firma Citroen metida en la producción de motores Diesel, los resultados que ha alcanzado son algo digno de admirar. Si el lanzamiento del CX Diesel fue ya un hecho importante no sólo para

esta marca, sino también para el automovilismo mundial, por lo que se podía conseguir con un grupo propulsor movido por gas-oil en lo referente a prestaciones, la salida del modelo Citroen CX diesel, sin esperar sensaciones de su motor, ya se conocía al ir montado en el Talbot-Horizón, si en cambio despertó la duda de cómo se comportaría y la gente quedó satisfecha. Ahora con la reciente presentación del modelo de Citroen Visa Diesel ha sucedido algo parecido, muchas personas querían saber cómo se iba a comportar un coche pequeño de gas-oil con un motor que da una potencia de 60 CV., más que muchos coches de mayores dimensiones con motores de gasolina y podemos decir claramente que en el presentación del coche a la Prensa especializada del motor los periodistas no quedaron defraudados.

El CX Turbo Diesel puede considerarse un coche de gasolina en cuanto a las prestaciones que ofrece y que nada tienen que envidiar a las de muchos coches de gasolina de grandes cilindradas y carrocerías igualmente voluminosas, pero no sólo en lo referente a la velocidad máxima, sino también en aceleraciones y potencias en las subidas y en cambio ofrece la gran ventaja sobre esos coches de gasolina de su reducido consumo que le hacen parecerse en el gasto a un utilitario.

En la comparación de ventajas y desventajas entre los motores Diesel y de gasolina, siempre se decía que los coches de gas-oil tenían una mayor duración de kilómetros que los de gasolina pero en cambio eran más lentos, tenían menos reprints, eran menos veloces. Estas aseveraciones comparativas prácticamente han dejado de existir en un automóvil como el CX Turbo. De su duración en kilómetros no vamos a hablar pues con la prueba que hemos hecho a bordo del mismo, como es lógico, no podemos deducir los kilómetros que va a guantar, en cambio, sí se puede asegurar que su velocidad, reprints y potencia no tienen nada que envidiar a cualquier vehículo de gasolina. Además, y ahí su gran ventaja, el consumo del CX Turbo Diesel sí debe ser envidiado por los turismos de gasolina.

## PRESTACIONES

En cuanto a las prestaciones que hemos conseguido con el Turbo Diesel probado, tenemos que alcanza los 1.000 metros con salida parada en 35 segundos, pasa de 0 a 100 kilómetros por hora en 13,1 segundos y alcanza una velocidad máxima en un mismo tramo llano y en recorrido hecho en doble dirección para evitar el viento a favor o en contra, de 176 kilómetros por hora de cronómetro, lo que significa que el velocímetro del coche nos marcaba por encima de los 190 kilómetros por hora.

El consumo logrado por el CX Turbo Diesel merece un capítulo aparte a destacar de este coche. Es un recorrido de 537 kilómetros, de los cuales 155, se hicieron por ciudad, 142 por autopista y el resto por carreteras de primer orden y siempre a una velocidad fuerte, el gasto de gas-oil que nos ha dado este coche ha sido de 43,5 litros lo que nos da una media de sólo, 8,10 litros a los 100 kilómetros, consumo que a velocidades mucho más inferiores cualquier otro utilitario de gasolina sobrepasa con creces.

En lo referente a la estabilidad y comportamiento del coche, no vamos a extendernos ni prácticamente a decir nada, toda vez que conserva el buen quehacer de sus otros hermanos Citroen CX que como es sabido, tiene una gran seguridad, tanto activa, como pasiva, son cómodos y de una gran estabilidad, con unos frenos, dirección y amortiguación, fuera de serie, que los hacen diferenciarse de cualquier otro coche existente en el mercado mundial, y como dice el jefe de Prensa de otra fábrica nacional había que decir, existen coches y CX, puesto que estos vehículos Citroen con estos tres rasgos señalados de dirección, suspensión y frenos, son totalmente diferentes al resto de los turismos mundiales.

## ADELANTAR

## ANTES DE ADELANTAR

Debemos tener en cuenta que en esta maniobra participan dos o más vehículos en movimiento y que cualquier pequeña desviación en su trayectoria puede provocar un accidente, por lo cual, antes de realizar un adelantamiento, debemos:

—Comprobar, mirando hacia adelante, que no existen señales verticales u horizontales que lo prohíban.

—Que terminaremos de realizar la maniobra antes de entrar en una zona sin visibilidad.

—Comprobar que no vengan vehículos en sentido contrario con los que podamos colisionar.

—Que existe hueco en la parte delantera para, una vez terminado el adelantamiento, poder volver a la derecha.

—Que tenemos espacio suficiente para adelantar al vehículo que nos precede, en forma holgada.

—Mirando hacia atrás, comprobaremos que no existe un vehículo que, circulando más rápido que nosotros, intente adelantarnos. Para que esta observación sea más completa, la haremos a través de los espejos interior y exterior; de éste último, para eliminar la posibilidad del ángulo muerto o espacio que no permite observar el espejo interior.

Es muy importante asegurarse de que llevamos velocidad suficiente para adelantar en el menor tiempo y distancia posibles, teniendo en cuenta que si, por circunstancias especiales, hemos tenido que reducir nuestra velocidad y situarnos detrás del vehículo que nos precede por no poder adelantarle es ese momento, al volver a iniciar la maniobra, deberemos imprimir a nuestro automóvil la potencia y velocidad suficientes, lo cual se consigue reduciendo a velocidades cortas para dar al vehículo un mayor impulso de salida.

Debemos tener en cuenta también, cuando intentemos adelantar a un vehículo pesado o voluminoso, no acercarnos demasiado a él, ya que con ello perderíamos visibilidad de la parte delantera y nuestro ángulo de visión quedaría muy reducido, pudiendo no observar la presencia de un vehículo que venga en sentido contrario.

Una vez realizadas todas estas comprobaciones, debemos señalar nuestra maniobra accionando el indicador de dirección del lado izquierdo para advertir a los vehículos que circulan detrás, y tocar el claxon o realizar destellos de alumbrado para advertir al vehículo que intentamos adelantar.

## DURANTE EL ADELANTAMIENTO

Si una vez iniciada la maniobra de adelantamiento, comprobamos que no la podemos realizar porque un vehículo se aproxima en sentido contrario, reduciremos nuestra velocidad, colocándonos al lado derecho de la calzada.

Debemos tener en cuenta que el Código nos ordena no circular en paralelo con el vehículo que intentamos adelantar, una distancia superior a 200 metros, ni un tiempo superior a 15 segundos, pues ello prolongaría la maniobra de adelantamiento, con la consiguiente posibilidad de riesgo de accidente.

Podemos realizar varios adelantamientos consecutivos siempre y cuando no exista peligro de colisión con otro vehículo que circule en sentido contrario, no existan señales que lo prohíban y haya visibilidad suficiente. Pero, antes de realizar estos adelantamientos consecutivos, hemos de comprobar que podemos volver a nuestra derecha en el momento en que las circunstancias lo exijan, sin obligar al vehículo al que adelantamos a maniobras o frenadas que puedan ser causa de accidente.

## DESPUES DE ADELANTAR

Una vez rebasado el vehículo adelantado, volveremos gradualmente a nuestra derecha, de forma tal que no interceptemos la marcha del mismo, sin disminuir nuestra velocidad. Para ello, debemos comprobar por el espejo retrovisor interior, y cuando por el mismo observemos la parte delantera de dicho vehículo, volveremos gradualmente a la derecha, accionando el indicador de este lado, ya que se trata de un desplazamiento lateral. En todo caso, al retornar a la derecha dejaremos entre nuestro vehículo y el que acabamos de adelantar una distancia mínima equivalente a dos veces la longitud del vehículo.

## EL SOL TAMBIEN (VIAJA)

A la hora de iniciar un viaje en automóvil la mayoría de los conductores que tienen desarrollado su nivel de responsabilidad por encima de la media, creen haber cumplido con los requisitos imprescindibles de seguridad si tienen a punto su coche, si han descansado suficiente, si además de no ingerir bebidas alcohólicas, no realizan durante el viaje comidas copiosas...

Todo eso está muy bien, pero ¿cuántos son los que se plantean otros condicionantes que pueden jugar un papel tan importante como es, por ejemplo, el sol, en consecuencia la luz?

Porque algo que con demasiada frecuencia no se suele tener en cuenta en el momento de emprender un viaje es por dónde sale y por dónde se pone el sol y cómo puede afectar un fenómeno, tan común por lo cotidiano, en un viaje. No se tiene en cuenta hasta que durante horas ese disco rojo a veces y brillante siempre, está ante nuestros ojos mientras hacemos kilómetros y kilómetros con la capacidad visual reducida por sus efectos, sin haber tomado en muchos casos, ni la mínima precaución de proveernos de unas gafas de sol.

Así, por ejemplo, cuando se va a viajar hacia el Este, que en España casi siempre significa dirigirse a las soleadas playas de Levante, si se inicia el viaje por la mañana, la hora en que sale el sol, tendremos ese brillante astro de frente con todas las molestias que eso conlleva deslumbrándonos permanentemente. Si por el contrario el viaje se inicia por la tarde, el sol quedará de espaldas y evitaremos que su brillo cause la vista y distorsione los objetos. En suma, habremos evitado un peligro que pone en riesgo nuestras vidas y la de todos aquellos que encontremos por la carretera.

En el caso contrario, es decir, cuando la meta del viaje sea hacia poniente, o lo que es lo mismo hacia el Oeste, habrá que cambiar las horas e iniciar el viaje por la mañana para tener así el sol siempre de espaldas beneficiándonos de su luz y evitando en lo posible el nefasto deslumbramiento. Pero en cualquier caso nunca está de más ir provisto de unas gafas de sol, con una capacidad de absorción que no supere el 25 por 100, para proteger la vista que en definitiva es quien asimila el 90 por 100 de la información que recibimos al volante de un coche.



## FORD ESCORT DIESEL

Conozca el Diesel  
Fascinante.

4'0  
LITROS/100 KMS.

PRUEBELO EN:

Autocid, s. a.

C Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



ARANDA DE DUERO

EN POCAS LINEAS

Por fin llegaron los impresos para la declaración de la renta. Llegaron en cantidad suficiente, aunque fuera con retraso. Y diré más, llegaron merced a la gestión del señor alcalde que, también él, llamó al delegado de Hacienda y dijo aquello de haga usted el favor de enviar ahora mismo los impresos precisos, que sólo faltaba eso. Con la mesura que lo caracteriza, como es de suponer, pero el señor alcalde también cogió su teléfono y los impresos llegaron. Ahora a ver si es posible que en lo sucesivo no sean los alcaldes, cualquiera que sea su sexo, edad, significado o condición, quienes tengan que hacer gestiones telefónicas o directas para que se haga la suficiente previsión. Porque también aquí cuando se abre el plazo de solicitud de becas o de declaración de la renta, se necesitan impresos en número suficiente. Como en cualquier otro lugar.

-oOo-

En cantidad más abundante que los impresos, también llegaron las lluvias. Persistentes durante casi un mes, han veído a poner de manifiesto los múltiples defectos del desvío de la N-I. Sólo con darse una vuelta por algunos tramos de éste, basta para comprender hasta que punto es cierta su provisionalidad. Provisionalidad que se prolonga por espacio de tres largos años. Y que, según parece, va para largo.

Menos mal que las lluvias también han contribuido a paliar los efectos de la prolongada sequía anterior en lo que a pozos y fuentes se refiere. Algunos de los cuales estaban tocando fondo.

-oOo-

Tiene Aranda un himno con letra de don Juan Abad Barrasús y música de don Luis Arámburu, que canta «Aranda que avanza segura —por rutas de industria, progreso y grandeza—. A la nueva Aranda que trabaja y reza —uniendo a su historia, pasada y futura». Pero resulta que existen poquitas versiones cantadas de este himno y las pocas que existen, en antigua grabación al Orfeón Arandino, lo están en muy deficientes condiciones de audición. ¿Qué tal si se intentara una nueva versión aunque sólo fuera para los actos oficiales?

-oOo-

Estamos tan volcados hacia esa nueva Aranda que avanza segura, más o menos, por rutas de industria, que se nos olvida cuánto queda todavía de la otra Aranda agrícola y ganadera, que no es poco. Como se nos van olvidando alguna de las viejas profesiones antaño importantes y todavía necesarias. Por ejemplo el herrador. Un profesional que, una vez por semana, acude a nuestra villa a hacer la pedicura y el calzado a las caballerías. Herrador que se queja amargamente de no encontrar facilidades para su trabajo, además de que «hay jornadas que ni me estrenan». Un oficio, parece ser, en trance de extinción.

-oOo-

Ya les conté la marajadilla que se levantó a propósito de la comida ofrecida a los funcionarios municipales con ocasión de la festividad de Santa Rita. Aquellos se quejaban de la campaña que se había hecho en su contra desde algunos sectores, especialmente el juvenil, por el gasto que suponía. Como se quejaban por la ausencia de concejales de izquierda en la comida de referencia.

-oOo-

Ahora resulta que la Comisión Municipal Permanente ha aprobado un gasto para la celebración en Aranda de un encuentro juvenil de JOC a celebrar el próximo día 17 que también saldrá de las arcas municipales 80.000 pesetas, a descontar de las 500.000 asignadas al Consejo de la Juventud, y otros gastos de montaje y asistencia municipal que saldrán directamente del presupuesto. Y los funcionarios devuelven la pelota, esta vez sin megafonía.

-oOo-

Pero resulta también que, con arreglo al acta de la C.M.P. aprobada el 28 de Mayo pasado, el acuerdo adoptado el día 14 decía exactamente que «los señores reunidos siguiendo la costumbre existente en la Festividad de Santa Rita por unanimidad y en votación ordinaria acuerdan la celebración de una comida a la que asista el personal al servicio del Ayuntamiento, incluidos los Bomberos voluntarios». Con lo que ateniéndose estrictamente a la letra, a ver quién invitó a los señores ediles que compartieron mesa y mantel con los funcionarios.

La unanimidad de acuerdo fue tomada por Tomás Estañ, Porfirio Abad, Saturnino del Canto, Leonisa Ull, Leoncio Illera, Ricardo García y Evaristo Camarero, con la presidencia de don Rafael de las Heras. Quienes han de hilar fino, finísimo, a la hora de aprobar cualquier gasto porque los ciudadanos que pagan están sumamente sensibilizados y miran con lupa hasta la última peseta.

-oOo-

Por si acaso la llegada del buen tiempo se afianza de una vez se avisa a los industriales baristas que quieren colocar veladores en el exterior de sus establecimientos, que deben solicitarlo al Ayuntamiento. Para evitar aglomeraciones. También se avisa de la señalización de paradas de taxis en el inicio de la carretera de la Estación y en la proximidad del Ambulatorio, éste último punto de reciente adjudicación. La primera señal viene a dar carácter oficial a una situación de hecho que se remonta a varios años atrás.

-oOo-

Dos nuevas multas, cada una de ellas por importe de 20.000 pesetas, acaba de notificar la Comisaría de Aguas del Duero al Ayuntamiento de Aranda. En ambos casos por vertido de materias contaminantes al Duero. Ambas denuncias correspondientes al mes de Diciembre

pasado. En ambas también se interpondrá recurso de alzada. Pero se pagarán. Pagaremos. Y suma y sigue.

-oOo-

Lo más granado de la clase política se dio cita en el salón del Ayuntamiento el pasado día 25 con motivo de la presentación oficial del libro editado por USO «Un programa económico para Aranda y la Ribera del Duero» y el posterior coloquio sobre «Alternativas al desempleo». En el primero de los actos, Manuel Zanguirre, Luis Ausín y Bernardo López, representantes de la central sindical convocante a nivel nacional, provincial y local, respectivamente. Cada uno de los cuales puso el grito en el cielo recordando los porcentajes de desempleo que, unánimemente, se reconocía como el más grave de los problemas actuales. Y como vías de solución: la Oficina de Promoción y el Consorcio Económico-Social.

-oOo-

Aunque también se apuntaban otras vías de escape, léase medidas de fomento en beneficio de Aranda y la comarca. Tal como la creación de ferias agrícolas y ganaderas, la concentración parcelaria, una Escuela de Capataces, como la hubo en su día, la capitalidad de la Denominación de Origen de los Vinos de la Ribera del Duero, un tema sobre el que se tiende un velo de silencio, y que podría suponer también la recuperación de alguna vieja bodega con posibilidades turísticas, e incluso la declaración de todas ellas como monumento histórico-artístico; la Escuela de Hostelería, cuya ubicación está por designar sin que las instancias locales hayan mostrado el más mínimo interés por traerla a nuestra villa.

-oOo-

Más personalidades de postín en el debate. El gobernador civil, don David León Blanco, el director general de Trabajo, don Pedro Gete, el delegado terri-

torial de Industria, don Javier Ahedo, alcalde de Aranda, don Rafael de las Heras, miembros de la Comisión de Promoción y Desarrollo, don Porfirio Abad y don Eliseo Cuadros, presidente de FAE de Aranda, don Teodoro Esgueva acompañado de don Jesús Tudanca, presidente de la Asociación de Empresarios de la Construcción, don Lucio Martínez, y en representación de las centrales sindicales, los ya mencionados de USO y los señores Del Val y Martín por CC OO. y UGT respectivamente. Entre el público, empresarios, concejales, abogados y, en fin, la crème de la crème arandina.

Don Porfirio Abad recordó que todavía se estaba a la espera del prometido plan de promoción del Polígono Industrial que quedó paralizado con las transferencias a la Junta de Castilla y León de algunas de las competencias del Sepes. Y que había del orden de mil millones de pesetas pendientes de inversión a la espera de que la Junta iniciara su marcha.

Don Pedro Gete recordó que las inversiones se destinan a destruir empleo más que a crearlo y don Javier Ahedo afirmó que ya se estaban dando condiciones objetivas favorables a la inversión tales como la flexibilidad en la contratación y las medidas de incentivos a las empresas, señalando a don Jesús Tudanca como ejemplo de empresario con voluntad de invertir y conocimientos de cómo hacerlo.

A toro pasado, las opiniones de la afición estaban divididas. Entre quienes opinaban que las figuras del escalafón no acuden a esta plaza a dejarse empitonar y se andan con demasadas precauciones, y los que piensan que, desde el tendido, to erundo e güeno pero el toro se sigue cayendo. Entretanto, y a despecho de controversias sobre la validez de los datos estadísticos, las cifras de paro en Aranda no tienen visos de ir en descenso.

MERY

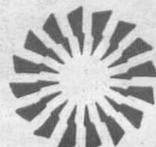
MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA



Evadir impuestos no es sólo defraudar a Hacienda. Es perjudicar a todos los que cumplen con su deber Fiscal. Porque el dinero que no ingresan los que defraudan, acaba siendo pagado por todos. Por eso Hacienda, está mejorando sus equipos técnicos y humanos. Perfeccionando los métodos de control y gestión. Por eso nuevas Administraciones de Hacienda se irán incorporando a la tarea. Para que cada uno de nosotros paguemos, exactamente, lo que nos corresponde.

**LOS QUE DEFRAUDAN  
SOLO CONTRIBUYEN  
A QUE USTED PAGUE MAS.**

**DATOS BASICOS.** ■ El plazo finaliza el 11 de Junio (30 de Junio en caso de devolución). ■ Presente conjuntamente, si está obligado a ello, la Declaración del Patrimonio y la Declaración anual por Estimación Objetiva Singular. ■ Tenga igualmente en cuenta y presente la correspondiente Declaración por el Recargo Municipal previsto en su Ayuntamiento. ■ El ingreso mediante talón sólo puede realizarse directamente en la Caja de las Delegaciones o Administraciones de Hacienda. ■ Adjunte una fotocopia del D.N.I. de los firmantes en cada una de las siguientes declaraciones: Renta, Patrimonio y Recargo Municipal. ■ Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información, Administraciones o Delegaciones de Hacienda.



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA  
Hacienda cada vez más cerca.  
No nos defraude**

# EL PLENO DEL MES DE MAYO: UNA MALA PELICULA DE SUSPENSE

Como corresponde al último jueves de mes, se había convocado Pleno ordinario para las 8 horas del pasado día 31, al que asistieron la totalidad de los corporativos con el alcalde, don Rafael de las Heras, en la presidencia, asistidos por el secretario, don Vicente García y al interventor accidental, don Eduardo Tallós. Ocho puntos en el orden del día, además de la aprobación de las actas de sesiones precedentes. Una sesión que, sin faltar a la verdad, puede describirse en pocas palabras.

Se aprobaron varios expedientes de personal, entre otros la contratación de seis trabajadores que vienen prestando servicios de bomberos voluntarios. Se rechazaron la renovación de algunos contratos y se entró de lleno en el punto principal del orden del día. Una moción del PCE, donde se pedía la supresión del recargo del tres por 100 en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que fue rechazado con los votos negativos de los grupos Popular y Socialista y los favorables de los grupos Comunista y Centrista.

Se aprobó la propuesta de la Comisión de Promoción y Desarrollo sobre la puesta en marcha de la Oficina de Promoción Industrial, nombrándose a don José María González como responsable al frente de la misma, así como la propuesta de creación de una Comisión Mixta compuesta por tres representantes sindicales, tres de los empresarios, cuatro de la Comisión de Promoción y Desarrollo a razón de uno por cada grupo político con representación municipal, además del responsable de dicha Oficina de Promoción. La propuesta salió adelante con los votos favorables de los grupos Centrista y Popular y los contrarios de socialistas y comunistas.

Se levantó la suspensión de licencias de parcelación, edificación y demolición en el casco urbano, excepto las zonas de Allenduedero y casco antiguo. Con los votos favorables de todos los grupos y la abstención del PCE.

Se rechazó una moción presentada por el grupo Comunista relativa a la extracción de maderas del almacén municipal en la que se pedía que los implicados en el asunto, el empleado municipal don Angel de la Cruz y el parlamentario como consecuencia del expediente abierto al caso, de manera especial las 16.000 pesetas, importe del informe emitido por el letrado señor Dancausa. Se solicitaba asimismo se diera cuenta al Parlamento Regional de lo acontecido. Se rechazó la moción con los votos del grupo Popular y cuatro del Centrista, mientras los grupos Comunista, Socialista y Pilar García, del Centrista, votaban afirmativamente.

Por unanimidad, en cambio, fueron aprobadas las mociones centristas que solicitaban la elaboración de un reglamento de Régimen Interior, y se adoptaron medidas para la restauración de la iglesia de San Juan.

En turno de urgencia, e igualmente por unanimidad, se aprobó la propuesta de la Comisión de Educación de solicitar subvención de 1.500.000 pesetas con destino al Gabinete Sico pedagógico.

Francisco Quintana preguntó al alcalde si en su empresa resolvía los asuntos con idéntica dulzura a como lo hace con los funcionarios municipales, «dando una larga cambiada» en palabras del concejal socialista, a lo que el señor De las Heras respondió que se encontraba allí como alcalde y no tenía por qué responder como jefe de empresa.

A la pregunta formulada por Evaristo Camarero de por qué no alcanza a la comarca la cobertura del segundo y tercer programa de RNE, le respondió el alcalde que «con su ayuda» redactará un escrito dirigido al director del ente estatal inquiriendo detalles. Deprista y con orden, el público preguntó sobre las vaquerías que permanecen abiertas en el casco urbano. Respondió el alcalde que en el plazo de cuatro meses estarán cerradas todas ellas.

Sobre la creación de la prometida y aprobada en Pleno, instalación de megafonía en la sala, que se tomaba nota.

Sobre la creación de la protida, y aprobada en Pleno, Comisión Mixta Ayuntamiento-AA.VV., se respondió que próximamente en esta misma sala, como los anuncios de películas.

En cuanto a los informes sobre promoción industrial de Aranda y posibilidad de financiación para la Oficina de Promoción, respondió que se está en ello a lo primero, que se verá lo segundo.

Comenzaba la sesión pasadas las 8 de la tarde. Concluía a las 11,15. Asistieron unas 175 personas que llenaban totalmente la sala. Hubo aplausos a algunas actuaciones llenas de especial ternura. Tímidos, muy tímidos abucheos a quienes se atrevieron a decir las verdades del varquero.

Cuando recogía mis bártulos, se me acercó una persona, cuyo buen criterio me consta, y me dijo: «Me alegro de no tener que escribir esto en un periódico». Tenía razón.

Pero el caso es que «esto» también hay que escribirlo en un periódico. Malgré nous. A nuestro pesar. «Esto», naturalmente, no es sólo lo que les he contado hasta aquí. «Esto», se refiere más bien, a las dianas floreadas con que obsequiaron al respetable, algunos portavoces de los grupos municipales. Hay que escribirlo, en primer lugar, porque es de justicia decir las cosas como son. Pero también hay que hacerlo porque alguna de esas intervenciones no tiene más fin que ése, que sea recogido en los medios de comunicación. Así se hace, y a quien Dios se la dé. San Pedro se la bendiga.

Allí se dijeron, a lo largo de tres horas, muchas cosas. Singularmente, a propósito del recargo del tres por 100 en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Cosas tales como que se había estado esperando el momento oportuno para solicitar la supresión de este recargo, «que fue después de la comida». La comida es,

resulta obvio recordarlo, la ofrecida a los funcionarios con ocasión de la festividad de Santa Rita. Afirmación formulada por el concejal Bonilla que actuó de misil contra el impuesto, en el que la espoleta fue Ricardo García.

Eliseo Cuadrao, por el grupo Socialista, y Porfirio Abad, por el Popular, hubieron de pechar, en esta ocasión, con el papel de sospechosos en una película donde, como en las malas de suspense, se sabía de antemano quién era el asesino. Aunque, también aquí, como en las peores películas de miedo, algunos espectadores aplaudieran los viejos trucos y se sobresaltarán cuando el difunto aparece al abrir la puerta del armario. Es una reacción nerviosa.

Dijo Eliseo Cuadrao que asumía de antemano la impopularidad de la postura que defendía, que no era «fácil cuando se está en un Ayuntamiento y no se tiene la Alcaldía», pero que su grupo pretendía hacer una oposición responsable porque mantener el paternalismo que se defiende desde otras posturas, no era un planteamiento serio. Dijo también que el Ayuntamiento estaba en una difícil situación económica y en estos casos hay que buscar soluciones aunque no sean fáciles ni populares. Tras el primer mutis, volvió a la carga, esta vez más foguado y dijo que a ver quien de ustedes es el valiente de firmar ahora mismo la supresión de cualquier gasto a lo largo del año. Ni ayuda para los jóvenes, ni para las fiestas, ni para las Asociaciones de Vecinos, ni para Cultura, ni para pavimentar una calle. Firmen ustedes eso ahora mismo, y mi grupo apoyará la supresión del recargo. Naturalmente, nadie respondió al reto. Añadió alguna alusión a los créditos de tesorería que se han de pagar a un interés del 18 ó 19 por 100 y dijo que «no podemos seguir practicando la demagogia como forma de gobierno». A la propuesta del grupo Centrista de aumentar las tasas respondió que por qué no se habían aumentado en su día y Ricardo García respondió que el CDS no se había opuesto a la subida del precio del agua. Añadió todavía Eliseo Cuadrao que en lo sucesivo se pediría para inversiones, no para créditos de tesorería. Y no recibió una pitada porque es un chico que da bien la imagen de saber lo que dice, pero estuvo en un tris de recibir un abucheo.

Porfirio Abad, que por lo general es el reverso de la imagen anterior, en esta ocasión, con un papel absolutamente ingrato, tuvo la actuación más digna que una le recuerda. Dijo, para empezar, que a nadie le gusta pagar impuestos pero que el presupuesto ya se había calculado bajo mínimos y aprobar el recargo del tres por 100 fue una medida obligada. Añadiendo que hay mucho oportunista suelto que dice que una cosa en la Comisión y otra cosa ante el personal. Alusión bien evidente al PCE que dio su aprobación inicial a dicho recargo del que después se ha desligado hasta abanderar su rechazo. Cuando el mismo concejal Bonilla recordó que el alcalde de Burgos, que también es de Alianza Popular, no había aprobado el recargo, Porfirio respondió que «lo que diga el alcalde de Burgos me parece muy bien que lo diga en Burgos, pero no aquí» recordando de paso la diferente presión impositiva en una y otra población. Con una energía inusual en él, añadió que el impuesto sería impopular pero que de no aprobarse, los problemas vendrían luego. Tampoco recibió una pitada pero le faltó poquísimo. Y desde luego ni a él ni a Eliseo Cuadrao iban dirigidos ninguno de los aplausos que salieron de algunos espectadores. Y sin embargo, entre tantas palabras, nadie recordó que el déficit municipal, que es importante, no es responsabilidad de los grupos que ahora son mayoritarios en el Ayuntamiento. Afirmación que muy difícilmente podrían hacer algunos de quienes apoyan la supresión del recargo. A nadie, por supuesto, le apetece pagar más. Diría que a nadie le ape-

tece pagar, sencillamente. Pero tampoco es ningún secreto, y desde este semanario lo hemos venido diciendo mucho antes, incluso, de que empezaran las campañas electorales, que la situación económica del Ayuntamiento era peligrosa. Lo era. Y ahora se está viendo hasta qué punto. A nadie le gusta pagar. Pero aplaudir las propuestas de quienes defienden que no se pague y al tiempo piden que se gaste más, es, cuando menos, desconocer la situación. Cuando se pide que se gaste más en cultura, que se den más subvenciones a los jóvenes, que se hagan mejores fiestas, que se paguen las fiestas de las asociaciones de vecinos, se debe de decir, al mismo tiempo y con el mismo tono de voz, que eso lo tenemos que pagar entre todos. Lo contrario, es pura demagogia.

El recargo del tres por 100 supone una sobretasa que llega cuando el ánimo está especialmente sensibilizado con la declaración de la renta. Buscar la manera de aliviarse es una actitud por demás lógica. Negarse a la evidencia, no. Y la evidencia es que en este Ayuntamiento durante bastante tiempo se ha estado gastando con una alegría que estremece. Se ha estado gastando como si se fuera rico. Y resulta que no es así. Cuando ahora se levantan voces rasgándose las vestiduras, no se dice nada de un tiempo no lejano en el que las subvenciones se concedían con una mano mientras con la otra se calculaba cuantos votos supondrían en las urnas. Y no es cosa de recordar, pero podría hacerse, casos concretos. No se dice nada tampoco, y no ha pasado tanto tiempo, de las ocasiones que se han desaprovechado de engordar poco o mucho las arcas municipales. Y valga de muestra las adjudicaciones de leña que se hicieron en el monte de La Calabaza y en la ribera del río Duero; en las que, en opinión de los técnicos, el Ayuntamiento dejó de percibir, por dejación, varios miles de pesetas. Cuando ahora se echa leña sobre medidas que a nadie gustan, se cuidan muy mucho de no hablar del dinero que se ha dejado de percibir, directa o indirectamente, por no realizar las gestiones que debieron de hacerse. Y valga como detalle, por mencionar algo, las subvenciones que han dejado de percibir algunas empresas de la población por no solicitar para el Municipio las bonificaciones que de otra forma, hubiera recibido.

Cuando no se tiene la responsabilidad del Gobierno, debe ser fácil caer en la tentación de la demagogia. Pero no puede olvidarse que los mismos que ahora ponen el grito en el cielo por los impuestos, son los que han llevado a que la situación haga de esa subida, una medida irremediable. A nadie le gusta pagar impuestos. No conozco a nadie que le guste pagar, ni impuestos, ni tasas, ni la entrada del cine. Pero hay ocasiones que resulta irremediable. Una de ellas, suele ser cuando uno quiere ir al cine.

Pero hay algo más que, en esta ocasión, conviene tener en cuenta. El grupo socialista no tiene el gobierno municipal, en estos momentos. Y para decir todo, se duda muy mucho de que vaya a tenerlo en los próximos meses. Desligarse de una medida impopular, hubiera sido, sin duda, una salida fácil. Pero tampoco puede asegurarse con los datos que se conocen, que el Grupo Popular vaya a seguir en la Alcaldía hasta el final del presente mandato. En esta situación, ceder a la demagogia, hubiera sido igual de fácil. Ninguno de los dos grupos lo ha hecho, arrastrando, en cambio, la impopularidad de una medida que habrán de pagar, probablemente, en las urnas. Ambos han declarado que lo hacen por coherencia y por responsabilidad. Está claro que por gusto no debe de ser. Y puesto que ni lo uno ni lo otro suele ser frecuente, la actitud de ambos se hubiera merecido, acaso, una mayor receptividad.

A quienes se arrogaron la representatividad de la ciudadanía el alcalde recordó que esa representatividad se recibe en las urnas y cada uno tiene la que recogió entonces y no más. Puntualización que no era ociosa, en absoluto.

Claro que se dijeron más cosas. Por ejemplo, el mismo Ricardo García, refiriéndose a la Oficina de Promoción Industrial, dijo que «por muchos viajes que hagamos, no está el horno para bollos» y no cabe esperar que vengan muchas empresas a instalarse aquí, poniendo como ejemplo que «más viajes hace el señor Solchaga». Lo que pone bien de manifiesto su confianza en el futuro. El mismo concejal propuso, con motivo de la discusión del asunto de las vigas, que cada concejal abonara 800 pesetas de su bolsillo para pagar la minuta del señor Dancausa. Teniendo en cuenta que la Corporación la componen 21 representantes, se ignora a quién le tocaría el informe gratis, pero por si acaso, Leoncio Illera respondió que, aunque ya se lo habían avisado, ahora tenía la evidencia de que por cumplir con su obligación de concejal, se veía penalizado con el pago de 800 pesetas. También el concejal Gacia, que tenía su tarde de inspiración, a lo que parece, afirmó que los profesionales del Derecho conocen bien que en los Tribunales dos más dos pueden ser cuatro, pero la mayor parte de las veces son tres o cinco.

Para completar el aliciente de esta mala película de suspense, añadiré que el señor Bonilla fue llamado al orden cuando dijo que el recargo del tres por 100 les había sorprendido con sus prendas íntimas en la mano, sosteniendo posteriormente un enfrentamiento con el alcalde cuando éste le recordó que le quedaban 30 segundos del turno concedido, acusándole de manipulación.

Para concluir, recordaré las palabras de Erasmo de Rotterdam, en su «Elogio de la locura»: «En nuestros días todo lo que significa sacrificio se lo encomiendan a San Pedro y San Pablo, a los que les sobra tiempo para ello, pero si hay algo que signifique esplendor y regalo, lo guardan para sí». Fueron escritas hacia el año 1509. O sea, como si dijéramos, la semana pasada.

MERY



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS, FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

I EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS BURGALÉSES

- Se invita a los fabricantes y productores de artículos alimentarios característicos de Burgos y su provincia a participar en esta Exposición que tendrá lugar en la calle de Huerto del Rey durante los días 30 de junio, sábado, y 1 de julio, domingo, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de la Ciudad.
- De no concurrir con stand propio, el Ayuntamiento facilitará gratuitamente uno cubierto a cada participante, en el que podrán exhibirse y venderse los correspondientes productos alimentarios.
- Inscripciones, en el Excmo. Ayuntamiento, Servicio Municipalizado de Mercados, hasta el lunes, 11 de junio próximo, con indicación de las especificaciones alimentarias de cada expositor a fin de incluir las en el catálogo oficial de la Exposición.

V.º B.º

EL ALCALDE

## CAZA Y PESCA

## DESDE EL PASADO VIERNES MENOS TRAMOS DE RIO DONDE PESCAR

Continuando las adversidades climatológicas de todo tipo, va transcurriendo el período hábil de la pesca deportiva de trucha sin que apenas se registre concurrencia de cañas en las orillas de nuestros ríos. Bien puede decirse que prácticamente durante todo el mes de Mayo no hubo un sólo día propicio y que tal como se presenta este mes de Junio por lo menos en esta semana va a resultar también un tanto difícil salir a pescar. Como se dice tópicamente no se recuerda período por estas épocas negado tan rotundamente para la pesca.

Además desde el primero de este mes de Junio y en aras de la supervivencia de la especie se implantan una serie de vedas y prohibiciones en algunas de nuestras corrientes.

Así que para favorecer la conservación y fomento de la población acuícola; desde el ci-

tado día primero de Junio —aparte de las prohibiciones que continuaban en vigor señaladas al iniciarse la temporada— se establece una veda total en un tramo de 4,3 km. comprendido entre Fuensanza y la presa de la piscifactoría de Quintanar de la Sierra, en el río Arlanza.

En el río Arlanzón, en su cabecera así como los arroyos que la forman, desde su nacimiento hasta el lugar conocido por Dos Aguas, donde se une el arroyo Barranco Malo al Arlanzón, afectando a los términos de Riocabado de la Sierra y Pineda. En ese mismo río y durante todo este mes de Junio, veda en un tramo de 8 kilómetros con todos sus afluentes comprendidos aguas arriba de la presa de la central eléctrica de Villasur de Herreros y aguas abajo del pueblo de Arlanzón.

Río Pedroso, veda en la cabe-

cera y sus arroyos, aguas arriba de la Casa de la Sierra en su confluencia del río de la Secada y del río Morales. En el río Humbría, entre su nacimiento y la desembocadura del río Pedroso así como todos sus afluentes en este tramo y lo mismo en el río Valdocas.

En el río Sedanillo o Moradillo, veda desde ese primer día de Junio en un tramo de 7 kilómetros, afectando a los términos de Gredilla, Moradillo y Sedano.

Un tramo de 10 kilómetros en el río Tejero, desde su nacimiento hasta el puente en el pueblo de Huerta de Abajo.

Insistimos que aparte de la implantación de las vedas que quedan reseñadas, continúan otras prohibiciones ya dadas a conocer en su día, aclarando que en los tramos vedados se ha procedido a la correspondiente señalización de los mismos.

## AL BUEN YANTAR

## Cerámicas, circunvalación y promoción

A mediodía del pasado sábado en un acto sencillo en el despacho oficial del alcalde de la ciudad. Se procedía a la entrega de unas cerámicas a los restauradores participantes en las III Jornadas Gastronómicas de Cocina Burgalesa celebradas a finales del pasado mes de Enero coincidiendo con las fiestas en loor del patrón de Burgos San Lesmes Abad.

Unos grandes platos de cerámica —piezas únicas para cada uno de ellos— fueron entregadas a los siguientes restaurantes: «La Pedraja», «La Becada», «Las Torres», «Papamoscas», «Salamanca», «Arriaga», «Mésón de los Infantes», «Jesús», «El Cid», «Los Chapiteles», «Casa Alonso», «Gaona» y «Casa Ojeda». También se entregaron a dos periodistas burgaleses, Luis Angel de la Viuda —que no pudo asistir al acto— y a quien firma esta sección.

Tienen los restauradores burgaleses un problema muy grave, ahora mismo y con repercusiones inmediatas. Se trató en esa reunión de la entrada en funcionamiento de la carretera de circunvalación y la repercusión que tendrá en el sector al no contar —por el momento— con una fácil vía de penetración. La cuestión implica una gravedad extrema para el turismo a Burgos capital. Es el tributo —carísimo tributo— que habrá que pagar por comodidad del tráfico urbano.

Se habló asimismo de la posibilidad de organizar una muestra de cocina burgalesa a ofrecer fuera de la capital. En principio las intenciones se dirigen hacia Madrid, como campaña de promoción. Se trata, por el momento, de una idea que puede materializarse y sobre la que ya hay antecedentes: las celebradas en Barcelona y Canarias con carácter vamos a denominarlo oficial y las de índole privado que han tenido como escenarios plazas gallegas.

## EXPOSICION ALIMENTARIA BURGALESA

El Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos convoca la I Exposición de Productos Alimentarios Burgaleses, a celebrar los días 30 de Junio y 1 de Julio, coincidiendo con las fiestas patronales, en una veintena de stands montados en la calle de Huerto de Rey o La Flora. Ya se cuenta con cartel anunciador obra del artista Julián Santamaría y la finalidad de esa muestra es difundir la calidad de los productos alimentarios típicos burgaleses admitiéndose inscripciones hasta el día 11 de este mes.

Tendremos que ocuparnos de esa I Exposición de Productos Alimentarios Burgaleses por cuanto supone una base firme para la gastronomía autóctona.

## CARTEL CULINARIO

El Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia prepara la IV Semana de la Cocina Segoviana a celebrar del 22 al 28 de Octubre próximo. Y empieza bien esa Semana, ya que nada menos que 100.000 pesetas se destinan como único premio en el concurso de carteles anunciadores de la misma. La realización de los trabajos deberá sujetarse a las siguientes normas: tamaño 0,44 x 0,64 metros sin incluir los márgenes que serán de 3 centímetros como mínimo; no existirá limitación de tintas ni de procedimiento; deberá figurar, forzosamente, la siguiente leyenda: IV Semana de la Cocina Segoviana. — 22 al 28 de Octubre de 1984. — Centro de Iniciativas Turísticas. Se presentarán bajo lema y en sobre cerrado los datos personales del autor. El plazo termina el día 15 del próximo mes de Julio.

FUYMA

## EL FESTIVAL BENEFICO DEL ASILO DE ANCIANOS, SE CELEBRO BAJO LA LLUVIA INTENSA Y EL FRIO

Por EL DE TANDA

Hacia muchos años que no habíamos vuelto a casa, tan aburridos como ayer, después de presenciar la novillada a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados, que se celebró, contra viento y marea (¿no hubiera estado mejor posponerla para el domingo próximo?), bajo lluvia intensa y frío.

Mientras vamos entrando en calor aliñemos el relato de lo que dio de sí este festejo benéfico.

Al refugio de las gradas, unos centenares de espectadores y los valientes miembros de varias cuadrillas de «blusas», que impertérritos, aguantaron el chaparrón, entre ruido y tragos de botas. La tarde, señores, era como para haberse quedado en casa, jugando al julepe, con la familia. Pero la obligación nos impuso el sacrificio y junto a unos cuantos valientes soportamos el agua, el viento y el frío. La pena ha sido la escasa asistencia de público, en detrimento de los fines económicos del festejo.

Los seis novillos de los hijos de D. Pablo Martínez Elizondo, de Salamanca, desiguales en tamaño (tres y tres), acusaron en general casta y bravura, con cierto genio que obliga a darles su lidia. Los mejores fueron, a nuestro criterio, segundo, quinto y primero, sin desentonar los demás. Al quinto, incomprensiblemente se le dio la vuelta al ruedo, después de haberle arrastrado las mulillas hasta el desolladero, sin que nadie en la plaza pidiera tal premio. Si lo ordenó la presidencia se le fue la mano.

Actuó en primer lugar el diestro ecuatoriano Pablo Varona, que demostró oficio y recursos, aunque con lo espada no anda seguro. Se hizo aplaudir usando el capote en su primero y en la faena, que comenzó con ambas rodillas en tierra, sacó algunos muletazos de calidad, sin ligar las series. Le anotamos un natural muy ajustado y otros varios en los que echó el paso atrás. Unos ayudados por bajo muy toreros antecedieron al trasteo para matar de pinchazo sin soltar y otro hondo, del que dobló el bravo cardenito. Le aplaudieron algunos y el ecuatoriano dio la vuelta al ruedo por su cuenta. En el cuarto, de mayor volumen y que echó la cara arriba en los lances de recibo, el novillero estuvo a merced del novillo, que le desarmó por dos veces y le propinó un varetazo en la región escrotal, suponemos que

sin importancia. Con más voluntad que acierto sacó pases donde pudo y a la hora de herir se mostró nervioso, empleando cuatro pinchazos, un bajonazo, media estocada y un golpe con el descabello, después de enviarle la presidencia dos avisos. Allí paz y en los tendidos, más lluvia y más frío.

El madrileño Andrés Caballero se nos ha mostrado como un torero bastante placeado, que conoce muchos recursos, pero que sin duda tomó a nuestra plaza como la de algún villorrio, puesto que sin mérito alguno, se dio por su cuenta una vuelta al ruedo en su primero y dos en el segundo. Esto, por mucha ayuda que se otorgue a estos principiantes, no debe consentirse. En su primero, un cardenito que se comía los engaños, lo recibió con una larga cambiada de rodillas y después lo lanceó de pie con movimiento de pies, perdiendo el capote. Luis Miguel Calvo quitó por verónicas cerradas con una revolera, interviniendo al igual que en el primero del festejo. Caballero tomó los palos para prender con mucha facilidad y fuerza, dos pares al cuarto, un tercero de adentro afuera y con permiso presidencial, cerró con un cuarto de las cortas citando de rodillas junto a tablas, para quebrar de pie guapamente, con mucha exposición. Esto le valió una fuerte ovación de los ataridos y escasos espectadores. El trasteo muleteril adoleció de abundancia de pases, dados sin reposo y usando del pico de la muleta. El novillo, ideal en la embestida, mereció mejor lidia. Dos series de pases con la izquierda, despegadillos y el trasteo previo a la hora de la verdad. Matando, el novillero madrileño usó dos pinchazos feos y un bajonazo aleños con travesía y como debieron aplaudir cuatro amigos se lanzó por su cuenta a dar la vuelta a la redonda. Al quinto, un cardenito bragado y girón, que tenía más kilos, lo lanceó por verónicas, cerrando con una serpentina garbosa. En banderillas ofreció los rehiletes a Luis Miguel Calvo y ambos, jugando con el novillo prendieron cuatro pares, de los que destacó el tercero del madrileño, por lo bien que levantó los brazos. Brindó al público y toreó a base de muletazos en los que denotó sus recursos, abrochando los pasos con los de pecho. El novillo, bravo, le comía la muleta y le facilitó el que pudiera continuar el trasteo, aunque le avisó en una ocasión,

por confiarse. Cuando ya no sabía qué hacer montó la espada y cobró una estocada atracándose, golpeándose contra la testuz del astado, por lo que quedó visiblemente conmocionado. Repuesto pronto el novillo se le fue a tablas y la presidencia, muy rigurosa, le mandó un aviso, lo que descompuso al muchacho que, al descabellar, usó seis golpes, hasta que dobló al bravo novillo de Martínez Elizondo, al que dieron luego la vuelta al ruedo (¿quién lo pidió?) mientras el torero, con más cara que un elefante con papeas, también recorría el anillo por su cuenta por ¡partida doble! Chaval, en esto, te pasaste, como dicen por los madriles.

A Luis Miguel Calvo se le esperaba con expectación. Allí estaban desafiando a la lluvia y con una pancarta los incondicionales de su reciente creada Peña y todos los escasos espectadores le jalearon y aplaudieron su labor. A nosotros, en honor a la verdad, nos gustó más cómo toreó Luis Miguel a su segundo enemigo, en la novillada inaugural de la temporada. Ayer lanceó a su primero muy toreramente, rodilla en tierra, con sabor añejo en el uso de los brazos y el remate de media garbosa. Prendió tres pares, uno de las cortas, con facilidad, cerrando el tercero en el centro del ruedo. La faena la inició santado en el estribo, rememorando también viejas estampas y ante un novillo un tanto distraídillo y huido, engargó una serie de muletazos en el tercio, unos naturales ya en el centro y dos tandas más de pases con la derecha, con remates garbosos y muy toreros, como unas dobladas rodilla en tierra. Mató de pinchazo sin soltar y estocada de lanterilla y baja y entre aplausos, la presidencia, generosa, otorgó una oreja al torero de casa, que éste exhibió en su vuelta al ruedo. El sexto de esta gélida tarde era el más gordo del encierro y Luis Miguel, tras los lances de recibo, lo banderilleó en unión de Caballero, entre los sonos de la música, que estuvo muy trabajadora. Calvo cerró con un par de las cortas, citando de rodillas y quebrando con mucha exposición. Los dos novilleros se ganaron una fuerte ovación. Muleta en ristre y cuando todos nos mostráramos deseosos de volver a casa, Luis Miguel, después de brindar a la representación de ancianos que asistía al festejo, cuajó una faena breve, ante un novillo distraído. Usó de ambas manos y tuvo que forrear en todos los tercios, con voluntad y deseos de agradar al público. Había que abreviar y así lo hizo el torero burgalés, que tras un pinchazo sin soltar cobró una estocada hasta la bola. En premio a su trabajo le volvieron a otorgar una oreja, con la que dio la vuelta al ruedo.

Esto fue todo. Si algo no anotamos nos lo emborrionó el agua. A ver si en el próximo festival se dota al cartel de mayor atractivo y tenemos la suerte de disfrutar de una tarde de «sol y moscas». Porque ayer era una heroicidad el ir a la plaza. Esto es el mayor mérito de los toreros, que fueren quienes más se calaron.



Agua y frío deslució el Festival Benéfico de las Hermanitas de los Pobres. Muy poco público y las charangas de las entusiastas «Peñas» que no faltaron. Menos mal que los toreros hicieron lo posible por endulzar la pésima tarde. — (Foto VILAFRANCA).

## REPORTAJES

# EN VENUS, MONTAÑAS MAS ALTAS QUE EN LA TIERRA

- ◆ Existen en Venus condiciones infernales: 500 grados de temperatura y presiones de 90 atmósferas
- ◆ En expediciones anteriores se logró perforar la superficie de Venus mediante robots que trajeron muestras a la Tierra
- ◆ Desde las naves interplanetarias soviéticas "Venus-15" y "Venus-16" se está estudiando el cinturón ecuatorial venusiano
- ◆ Al estudiar la formación de Venus se están desvelando muchos misterios sobre la formación de nuestro planeta

Las estaciones soviéticas interplanetarias «Venus 15» y «Venus 16», han iniciado una serie de investigaciones espaciales en este planeta vecino. Su misión es la de proporcionar datos seguros sobre Venus, corroborando los aportados por las naves anteriores, estudiar otras zonas del planeta y tratar de dar respuesta a la noción sobre nuestro planeta, sobre los conocimientos que por pequeñas dosis recibimos de otros cuerpos del Sistema Solar.

Si el ser humano pudiera resistir las condiciones infernales de Venus, con temperaturas de 500 grados y presiones de 90 atmósferas, al sobrevolar el planeta, vería, fundamentalmente, un valle accidentado sobre el cual se erigen algunas mesetas altas y cadenas de volcanes.

Desde estas naves interplanetarias, se está estudiando el cinturón ecuatorial de Venus, mientras que las regiones polares siguen siendo «terra incognita» para los terrícolas. No se sabe con exactitud lo que se encuentra al Norte del paralelo 70 de Venus y al Sur del 60. Ahora, con los datos aportados por la estación «Venus-15» la situación parece cambiar; se podrá investigar la zona del Polo Norte. En la zona estudiada de Venus, las zonas montañosas pueden llamarse continentes, que desde la Tierra se les ha dado el nombre de Tierra de Afrodita y Tierra de Istar, y en el Sur, se ha investigado una pequeña parte de la Tierra de Lada.

## BABILONIA ANTIGUA

Desde el punto de vista geológico, el mayor interés lo presenta la Tierra de Istar, situada en el Hemisferio Septentrional. En la Babilonia antigua, con el nombre de Istar, llamaban a Venus las madres de los dioses. A diferencia de la Tierra de Istar es una sierra montañosa en forma de arco que alcanza unos 10 kilómetros. Si se toman los cambios de las alturas en Venus, desde las depresiones más bajas hasta las cimas más altas, la altura de éstas últimas será de unos 13 kilómetros, lo que en mucho supera las alturas del Everest. En la cima de la mayor montaña hay un cráter que forma un círculo de 100 kilómetros, parecido a los volcanes terrestres.

En la Tierra de Istar se vislumbran cordilleras paralelas parecidas a los Andes o a los montes del Himalaya. Los científicos por el momento no tienen claro cómo se formaron las cordilleras en Venus, pues para ello fueron necesari-

as colosales fuerzas de compresión horizontal. En nuestro planeta la formación de las cordilleras se explica por el desplazamiento de ciertas capas de la corteza terrestre. Al parecer, la corteza de Venus es mucho más gruesa que la de la Tierra por eso se dificultan los desplazamientos horizontales en aquel planeta. Parece que en Venus haya desempeñado un gran papel el volcanismo y los desplazamientos verticales del bloque de la litosfera.

Los conocimientos proporcionados por el tándem anterior constituido por las estaciones soviéticas «Venus-13» y «Venus-14», logrando perforar la superficie venusiana, recogiendo muestras que posteriormente fue estudiadas, realizando los robots cósmicos, por primera vez se ha obtenido un completo análisis de las rocas en dos regiones de la superficie de Venus. Al comparar éstos datos con la información antes recibida sobre el contenido de potasio, uranio y torio en algunos lugares de Venus, hoy se puede tener una noción sobre las rocas más comunes en el planeta. Son las rocas de diferentes tipos de basalto con alto contenido de potasio en la superficie más antigua. Al estudiar Venus, afirman los investigadores, es realizar una especie de viaje al pasado de nuestro planeta, de ahí que éste resultado sea de suma importancia para comprender la historia del desarrollo de la Tierra. Por lo visto, hubo períodos en que el potasio salía masivamente a la superficie de la Tierra. Este hecho plantea un interrogante: ¿son ciertas nuestras nociones sobre la composición primaria del manto de la Tierra y del mecanismo de formación de los «núcleos» de los continentes? Ahora, teniendo en cuenta los datos de la planetología comparativa, se están elaborando nuevos modelos de formación de la Tierra y de toda la historia geológica que llevó a la formación de más del 80 por ciento de las reservas de minerales.

## CENIZA VOLCANICA

Para los científicos presentan gran interés las vistas panorámicas en colores de los lugares de descenso, transmitidas por las estaciones «Venus-13» y «Venus-14». En una de estas panorámicas se ven con claridad los estratos de un material pulverulento, lo que más bien, evidencia el origen volcánico de tales estructuras. Esta materia, parecida a la ceniza volcánica se lanza durante las erupciones a la atmósfera y luego se posa en la superficie. Esto ha sucedido muchas veces y de este modo surgió la estructura estratificada.

En las vistas panorámicas también se ven unas formaciones de piedras que por su aspecto se asemejan mucho a

las bombas volcánicas terrestres. Todo lo mencionado hace pensar que Venus es un planeta tectónicamente activo.

Desde hace un cuarto de siglo se adelantan las investigaciones de la Luna y de otros planetas del sistema solar mediante aparatos cósmicos. Tal vez, el resultado más importante, obtenido gracias al análisis planetológico comparativo, sea la comprensión del papel de extraordinaria importancia que, en las fases originales de su existencia, desempeñó el «bombardeo» externo de los planetas. Los numerosos cráteres de origen meteorítico, localizados en la Luna, Marte, Venus y Mercurio

evidencian que durante ciertos tiempos tales «bombardeos» fueron muy intensivos. No hay fundamentos para considerar que en la Tierra este proceso haya sido menos intensivo que en la Luna, por ejemplo. Más bien todo lo contrario: debido a que la masa de la Tierra es mayor, atrafa más fuertemente la sustancia del espacio que la rodeaba.

## SIN TERMINAR LA FORMACION

La historia de la Tierra hasta ahora se había venido estudiando como la evolución cíclica de los procesos geológicos. Ahora se ha puesto en claro que en la fase en que

estaba por terminar la formación del planeta, es decir, hace unos 4.000 millones de años, el «bombardeo» intensivo por cuerpos celestes desempeñó un papel muy importante. La caída de grandes cuerpos que tenían dimensiones de asteroides, debía calentar mucho los lugares en que caían. El grado de tal calentamiento dependía de la fuerza de choque contra la superficie, de la masa y la velocidad de tales cuerpos. En la Luna vemos, cómo tales focos ocaes se unían, formando una zona externa fundida del cuerpo planetario, con la cual se fue formando la corteza primaria. No cabe duda alguna de que éste proceso

también tuvo lugar en la Tierra. Pero antes los geólogos no lo comprendían y no se imaginaban que el «bombardeo» intenso hacía surgir un océano de la magna más próxima a la superficie, en el cual tuvieron lugar los procesos que transportaban, dividían y cristalizaban la sustancia.

Estos nuevos conocimientos, dimanados de las investigaciones en la «estrella matutina», obligan a revisar la teoría de formación y desarrollo de nuestro planeta. Cada vuelo hacia otro planeta permite formar un nuevo concepto sobre la historia de la Tierra.

Angel PASERO



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

Anúnciese en:  
HOJA DEL LUNES

En las vistas panorámicas también se ven unas formaciones de piedras que por su aspecto se asemejan mucho a

ESPECTACULOS

«LA FUERZA DEL CARIÑO»

DESDE HOLLYWOOD, CON AMOR...

Por José L. SAIZ

No parece sino que en el panorama cinematográfico que se divisa cuando nos asomamos al viejo y rutilante Hollywood, no quede otro camino hacia el éxito que el retratar situaciones «reales como la vida misma», surgidas al socaire de fórmulas infalibles —alguien a esas fórmulas las llama «aristotélicas», como Umberto Eco— y que se someten sumisamente a no muy ortodoxos procedimientos de producción que, en el peor de los casos, sirven para garantizar la comercialidad del producto. Ante «La fuerza del cariño» uno se perca de inmediato que si además de someterse a esas normas, mitad mágicas, mitad inmutables (Robert Redford y su «Gente corriente» o Mark Rydell y su «Estanques dorados») se tiene la suficiente habilidad como para disimularlo, hasta es posible recibir el elogio y el aplau-

so de una determinada estirpe de críticos que ponen sus ojos más en los efectos que en las causas, en los resultados que en los ingredientes que han servido al cocinado. Y no decimos esto porque a nosotros no nos haya gustado el film de James L. Brooks o la novela de Larry Mc Murtry —nos ha gustado y mucho— sino porque es algo tan evidente que casi no necesita ni demostración.

Pero ocurre que aquí también se nos ofrece la oportunidad de poder comparar, más bien, de poder establecer la diferencia —algo que raras veces ocurre— que existe entre una película buena y una película bien hecha. «La fuerza del cariño» pertenece a este segundo grupo. Y no porque no sea una buena película; eso, a estas alturas de los planteamientos industriales, carece de importancia; se trata de hacer el cine satisfactorio, y como en la Academia no están para demasia-

das sutilezas y sus miembros con derecho a voto son amigos de premiar cosas que funcionan, a nadie le debe extrañar que el film en cuestión haya obtenido esos cinco Oscar que vienen a ser como la paternal bendición que se dispensa al hijo por sumiso y obediente, por respetuoso y por ser un buen muchacho...

Claro que cabe preguntarse asimismo, lo que habría podido ocurrir, caso de que en lugar de unos intérpretes como Shirley McLaine, Jack Nicholson o Debra Winger, hubiesen sido otros los protagonistas puestos en las mismas testuras interpretativas. Pero como quiera que del film sale el espectador con las ideas claras y aquí no quedan resquicios para que se nos cuele de rondón duda alguna, y antes, en el transcurso de la proyección se ha reído y se ha llorado, y quién más, quién menos, se ha sentido identificado con ésta o con aquélla, con la madre, con la hija, con el astronauta, con la amiga fiel o con el marido infiel, a uno no le queda más remedio que reconocer tanto al guionista como al director, un indudable mérito: el de hacernos creer todo lo que se nos ha venido contando, no tanto en imágenes (su imperdonable fallo) como en diálogos succulentos, sin desperdiciar palabras, eso sí, pero cargando en demasía, de ironía, de humor, de trascendentalidad, de tristeza, de impertinencia, de condescendencia, de ambición o de soledad, unas intervenciones que se van sucediendo con una sencillez casi lúdica, en una especie de juego de deducciones, sólo roto cuando estalla la tragedia, que no se presentía, pero que uno conoce al alguien ha tenido el mal gusto de desvelárnoslo, con lo que se hace, en cierta forma, un gran favor al mismísimo director.

No sé si habrá alguien en la ciudad, o entre los lectores —quiero suponer que sí y ojalá no me equivoque— que vaya a enfrentarse a esta película sin prejuicios, sin ideas preconcebidas, pero si ese espectador afortunado existe en realidad, es muy posible que después de haber visto el film, piense que James L. Brooks ha hecho todo esto pensando en él,



precisamente. Los otros, los previamente aleccionados, entre los cuales me incluyo, no vamos a disfrutar tanto, porque resulta difícil prestarse al juego de dejarse hipnotizar por unas situaciones que, aunque nuevas en el tratamiento, y de ahí que digamos que es una película bien hecha, no lo son tanto en la forma como están resueltas, ya que resulta muy difícil sustraerse al recuerdo de otras comedias en donde, con otros personajes, esa protección que pretende dispensarle Aurora —Shirley McLaine— a su hija Emma —la Debra Winger de «Oficial y caballero»— y que sistemáticamente ésta rechaza, sueña, por lo menos, a conocido. Pero Brooks ha introducido aquí un personaje inédito, o no tan inédito, según desde dónde se mire y se recuerde, por ejemplo «La tentación vive arriba», cualquier comedia de Neil Simon, o incluso, de Wilder o de Capra: el teléfono... Esa deseada separación que se produce (deseada, al menos, para la hija) da pie para que en las relaciones con su madre, constantemente esté sonando el timbre del aparato y los diálogos que se entablan, articulados por el hilo de Marconi, a ojos vistas esquemáticos y abreviados para no aburrir al personal, se erijan en la coartada con la que resulta muchísimo menos penoso para el espectador que las cosas que ocurren, en vez de mostrárenos en imágenes, se nos describan en palabras... «Estoy con el astronauta...», «¿Cómo van por ahí las cosas?», «Mamá, ya no soy tar niña...», y así las dos horas que dura la película transcurren en un santiamén, sin que apenas nos demos cuenta de que todo lo que ha ocurrido apenas lo hayamos vislumbrado en una mínima parte, y sin embargo salimos con la impresión de que todo eso lo hemos visto y lo hemos vivido tal como si estuviéramos en medio del plató, o cuando menos, estorbando casi, las labores del rodaje. Tal es la capacidad de participación que nos transmite; más que la fuerza del cariño, habría que hablar aquí de la fuerza de aproximación que el film encierra, acaso impremeditadamente.

Es por otra parte, una historia intimista, que arroja la imagen del personalismo más rabioso, o por lo menos, la sensación de que estamos viendo nuestra propia vida: «Quiero verte en casa a las once, ni un minuto más». ¿Cuántas veces no hemos oído esa misma frase cuando éramos jóvenes o no tan jóvenes? Y es además una historia mucho más universal de lo que da a entender su casi clásico entorno americano. Esas viviendas unifamiliares que permiten convivir «en democracia» a una viuda con un astronauta a con un alto ejecutivo.

un profesor de Universidad. Y queda un último apunte por el cual es posible que se pregunten muchos: ¿qué hace un actor rutilante como Jack Nicholson en un papel tan irrelevante como el del astronauta Garret? La respuesta es bien sencilla: no hacen falta grandes personajes para demostrar lo que vale un actor. Ya nos lo había demostrado en «Rojos», interpretando a Eugene O'Neill, y ahora vuelve a hacerlo con este astronauta cuyo único futuro es, precisamente, su pasado. No lo le han regalado al «Gran Jack» el Oscar de la Academia

**TIVOLI**

**TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA 125 PTAS (5, 7,45 y 10,30).** Estreno-cumbre: la gran triunfadora de Hollywood-1984, con 5 «Oscar» y que, lógico, la proyecta su sala preferida.

**«LA FUERZA DEL CARIÑO»**  
Shirley McLaine, Debra Winger y Jack Nicholson. Venga a reír a llorar, a amar viendo.  
**«LA FUERZA DEL CARIÑO»**  
Toda una gran película. (Mayores 13 años).

**CORDON**

**TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA 125 PTAS**  
(Cine de estreno), 5,30, 7,45 y 10,30. Con la fórmula para hacer reír, el «químico» y divertido estreno,  
**«JAKYLL Y HYDE... HASTA QUE LA RISA LES SEPARE»**  
Marj Blankfiel —2 en uno para hacer reír a todos—.  
Loca, loca. ¡Locamente jocosa-chispante! (Mayores 14 años).

**GOYA**

¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Dos personalidades opuestas de una misma adolescente... de día estudia en una escuela privada..., de noche «trabaja» en Hollywood.  
**«ANGEL»**  
Color. Una muchacha de 15 años al amparo de meretrices y travestis.  
**«ANGEL»**  
No recomendada para menores de 18 años.

**CALATRAVAS**

**TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA 125 PTAS**  
(Cine de estreno). — 5,30, 7,45 y 10,30. La leyenda continúa, primero fue «Excalibur», ahora es...  
**«FUEGO Y ESPADA»**  
El mitológico estreno que, con aventuras de leyenda, magia y poder seductor consiguen el filtro mágico de  
**«FUEGO Y ESPADA»**  
Christoph Waltz, A. Presser, etc.  
**«FUEGO Y ESPADA»**  
(Mayores 13 años).

**CONSULADO**

¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Siempre estaba el primero de los cuarenta principales.  
**«CUANDO ALMANZOR PERDIO EL TAMBOR»**  
Color. Con el mejor reparto del cine español. Violento, duro, ligón, pasota.  
**«CUANDO ALMANZOR PERDIO EL TAMBOR»**  
es un desmadre. No recomendada para menores de 18 años.

**GRAN TEATRO**

¡Hoy! en sesión continua, desde las 5,30 de la tarde, el film de Steven Spielberg,  
**«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA»**  
El retorno de la gran aventura. Ganadora de 4 «Oscars».  
—Y—  
Jorge Sanz, Paloma Gómez y la colaboración de Anthony Quinn, en,  
**«VALENTINA»**  
Basada en la novela «Crónica del Alba», de Ramón J. Sender. Autorizado todos los públicos.

**DUVAL**

**«FUERZA 10 DE NAVARONE»**  
con Robert Saw, Harrison Fort, Bárbara Bach, Franco Nero. Una misión casi suicida, con una acción apasionante  
—Y—  
**«LA PITO CONEJO»**  
Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador.— Rigurosas mayores 18 años.

**CONDAL**

¡Hoy! continua de 4 a 12.  
Para desternillarse de risa, llega Alvaro Vitali, en su nueva y carcajeante aventura,  
**«JAIMITO HURACAN»**  
Un repelente niño que no quiso crecer, pero gigante en picardía, malicia y descaro.  
—Y—  
**«LA AMANTE AMBICIOSA»**  
Con María José Cantudo (No recomendada a menores de 18 años)

**AVENIDA**

5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno supercolosal.  
**«AL OTRO LADO DE BROOKLYN»**  
con Elliot Gould, Margaux Hemingway. Se adoraban, se necesitaban, compartían una maravillosa existencia, pero, de repente, algo hizo cambiar sus vidas.  
**«AL OTRO LADO DE BROOKLYN»**  
Con seis de los actores más brillante del Hollywood de la actualidad Mayores 13 años.



## LA CRISIS DEL GOLFO PERSICO SE AGUDIZA

### Arde otro petrolero, atacado por un misil iraquí

Jerusalén (Efe). — El jefe del espionaje militar de Israel, general Ehud Barak, afirmó hoy en el Gabinete nacional que debe esperarse una escalada militar inminente en la guerra entre Irak e Irán.

hecha ante el Consejo de ministros de Estado, según informó radio Israel al terminar la habitual conferencia de los domingos en el Gabinete nacional. Barak dijo que, después del recrudescimiento de las acciones, la guerra semiestática en

tre los dos países petroleros, que dura ya más de cuatro años, volverá a estabilizarse.

#### URSS: «EE.UU. «GANA» LA GUERRA IRAN-IRAK»

Moscú, (Efe). — EE.UU. está aprovechando «la trágica, por absurda», guerra entre Irán e Irak para ampliar su presencia militar en Asia Sudoccidental, según el órgano del Ejército soviético, el diario «Estrella Roja».

«Bajo el falso pretexto de asegurar la libre navegación de petroleros hacia Occidente, Washington intenta establecer en la zona su control militar limitado», añade el editorial.

Este análisis coincide con el de otro medio oficial, «Vida Rural» —del Comité Central del «PCUS»— según el cual Estados Unidos «se presenta a sí mismo de forma hipócrita y mendaz como defensor de la libre navegación de los petroleros por el Golfo Pérsico», pero «para colocar la región bajo su control».

En relación al propio contexto del enfrentamiento entre Irán e Irak, el diario soviético se pregunta si no sería mejor, en lugar de derramar tanta sangre en una guerra absurda, unir esfuerzos para atajar el verdadero peligro».

«La amenaza contra la independencia y soberanía de Irán, Irak, y todos los Estados de la zona, proviene de los atentados directos de EE.UU. en contra de estos principios», concluye el diario «Vida Rural».

#### PETROLERO TURCO ALCANZADO POR MISIL IRAQUI

Beirut (Efe). — Un petrolero turco arde al Sur de la terminal iraní de la isla de Jarq, donde Irak dijo haber atacado hoy a dos grandes barcos.

El petrolero «Buyuk Hun» se incendió después de haber sido alcanzado por un misil a unas 50 millas al Sur de Jarq, informó la Agencia Kuwaití «Kuna», citando fuentes navieras de Bahrein que recibieron llamadas de socorro del buque siniestrado.

Aviones iraquíes atacaron hacia las 11.00 de esta mañana (08,00 Gmt) a dos grandes objetivos navales al Sur de la terminal iraní de la isla de Jarq, comunicó la Agencia iraní INA, citando a un portavoz militar de Bagdad.

No se tienen noticias de otro buque alcanzado en esa zona de la cabecera del Golfo Pérsico.

## EL «PSOE» POTENCIARA LA CREACION DE GRUPOS ECOLOGISTAS EN CASTILLA Y LEON

Medina del Campo (Valladolid). (Efe). — La creación en todos los puntos de la región de grupos ecologistas del PSOE para controlar, vigilar y proteger el medio ambiente es la principal conclusión de las I Jornadas de Ecología y Medio Ambiente de Castilla y León.

El delegado regional de Ecología y Medio Ambiente del PSOE, Miguel Gómez, dijo a «Efe» que, «a pesar de la dificultad de que en estas primeras jornadas salieran planteamientos muy concretos, se ha puesto de manifiesto la existencia del gran interés por el medio ambiente».

Estas jornadas, que se celebraron este fin de semana en el Castillo de la Mota de la localidad vallisoletana de Medina del Campo, fueron clausuradas esta tarde por el consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio del Gobierno autónomo, Antonio de Meer, acompañado por el director general de Urbanismo y Medio Ambiente, Celestino Candela.

#### ENCUENTRO DE ASOCIACIONES DE VECINOS SOBRE IMPUESTO MUNICIPAL

Zamora, (Efe). — El tercer encuentro de Asociaciones de Vecinos de Castilla y León estudió hoy un Informe sobre el recargo municipal sobre la cuota líquida del Impuesto del Rendimiento de las Personas Físicas (IRPF), presentado por la Federación de Valladolid.

El encuentro, en el que participaron unos 80 representantes de las Asociaciones de Vecinos de las 9 provincias de la región, finalizó con la lectura de las rectificaciones que se introdujeron en las tres ponencias presentadas.

## UN MILLON ADEUDA AL HOSPITAL DE NAVARRA POR EL ACCIDENTE DEL DUQUE DE CADIZ

### Amenaza de vía judicial para las familias Martínez Bordiú y Borbón

Pamplona, (Efe). — A un millón de pesetas se elevan las deudas que por prestaciones sanitarias y sociales adeudan al Hospital de Navarra la familia del Duque de Cádiz y las entidades aseguradoras.

Según publica «Diario de Navarra», la facturación por atenciones sociales asciende a 469.379 pesetas y su desglose es: por servicios de comidas, 129.800 pesetas, cenas 64.800, utilización telefónica, 21.252, servicios de cafetería, 182.830, y gastos especiales, 70.697.

Esta factura fue remitida al Duque de Cádiz y ante la falta de respuesta, responsables del Hospital de Navarra se dirigieron en dos ocasiones al administrador del Duque, quien contestó, siempre según la misma fuente, que las consumiciones del servicio de cafetería —fundamentalmente se incluían bebidas alcohólicas— eran caras y que los gastos imputados al Duque correspondían a dos familias, mitad a la Borbón y mitad a la Martínez Bordiú.

Por esta razón el administrador del Duque de Cádiz ha remitido al hospital un talón de 235.000 pesetas, y precisaba que el resto de la cantidad se le cobraba a la familia Martínez Bordiú, deuda que le ha sido facturada y que en el caso de que éstos no hagan frente, se reclamará por vía judicial.

Están pendiente de pagos la cantidad de 806.642 pesetas, que corresponden a 345.233 por prestaciones sanitarias a Alfonso de Borbón, 284.970 por Luis Alfonso y 176.439 por la institutriz Manuela Sánchez.

## MANIFESTACION EN MONTEVIDEO CON DECENAS DE HERIDOS Y DETENIDOS

Montevideo (Efe). — Decenas de personas resultaron heridas, y otras muchas detenidas al disolver la Policía las manifestaciones de protesta contra el régimen uruguayo, convocadas por la oposición y prohibidas por el Gobierno.

Fuentes sindicales y políticas estiman que el número de heridos oscila entre 50 y 80,

indicando que no se pueden dar cifras exactas porque numerosas personas que recibieron golpes regresaron contusos a sus domicilios.

Un testigo presencial de los incidentes, que se iniciaron a mediodía en la Avenida 18 de Julio, señaló «la particular violencia empleada por las Fuerzas antimotines, desusadas en Uruguay desde que hace un año comenzaron las jornadas de protesta contra el régimen militar».

Miles de manifestantes, convocados por distintos partidos políticos y organizaciones sociales, protestaron contra las limitaciones a la información y los derechos humanos y reclamaron una amnistía.



MADRID. — El Ministro de Industria y Energía regresó a Madrid tras permanecer tres días en los Estados Unidos, donde se ha reunido con los presidentes del Banco Mundial, Westinghouse y ATT (Telégrafos y Teléfonos de América).

PALMA DE MALLORCA. — La empresa «Omni S. A.» recurrirá el acuerdo del Gobierno por el que se adjudicó a «Prensa Nova» el diario «Balears», de la antigua Cadena de Medios de Comunicación del Estado.

MADRID. — La coordinadora de profesores adjuntos de Universidad sin plaza ha denunciado el trato dispensado por la Secretaría de Estado de Universidades a 78 profesores que aprobaron las oposiciones y se encuentran sin plaza.

MADRID. — La Audiencia Nacional juzgará hoy, lunes, a dos de los participantes en el secuestro de Diego Prado y Colón de Carvajal, ocurrido el 25 de marzo del pasado año. El Fiscal pide 28 y 7 años de cárcel para los dos encausados, presuntos miembros de ETA.

MOSCÚ. — Una delegación del Senado español abandonó hoy la capital soviética, finalizando su visita oficial de siete días a este país.

CARACAS. — El guerrillero Edén Pastora, permanecerá hospitalizado por lo menos durante un mes, según los médicos que le están atendiendo. El Comandante Cero, sufre quemaduras de segundo grado en un cuarenta por ciento del cuerpo.

ROMA. — El subsecretario español de Defensa, señor Eduardo Serra, llegó a Roma en visita de tres días para estudiar la colaboración Italo-española en materia defensiva y visitar las principales industrias de armamento.

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa invitó hoy a los católicos a «rezar para que el mundo de la comunicación social, realice fielmente su misión al servicio de la verdad, la libertad y la promoción del hombre en todos los lugares».

VIENA. — Científicos del Este y del Oeste propusieron en Viena la creación de una zona libre de armas químicas y biológicas en Europa central, durante una reunión del Instituto Internacional en pro de la paz.

SAN JOSE. — A pesar de la orden de un Juzgado de Instrucción costarricense que prohibía la salida del país a todos los presentes en el lugar del atentado contra Edén Pastora, algunos periodistas ya abandonaron esta ciudad de Costa Rica.

#### Importante revelación

## UN ESPAÑOL HIZO POSIBLE EL EXITO DEL DESEMBARCO DE NORMANDIA

Londres, (Efe). — Cuarenta años han sido necesarios para poder desvelar que fué un español el espía doble «Garbo» que hizo posible el éxito del desembarco aliado en Normandía, según descubre hoy en exclusiva el periódico «The Mail on Sunday».

Incluso investigadores y amigos personales de Juan Pujol pensaban que estaba muerto cuando en realidad ha llevado una tranquila vida de pequeño comerciante en Sudamérica.

La historia de la identidad de Juan Pujol García, un cata-

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO



## LEVANTAMIENTO DEL SECRETO BANCARIO

